

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **95 (1977)**

Heft 216

PDF erstellt am: **03.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



A.Z.  
3003 BERN I

Herrn / Frau / Fräulein / Firma  
SCHWEIZERISCHE  
LANDESBIBLIOTHEK  
3003 BERN

3003

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich  
Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 216 – 2997

Bern, Donnerstag, 15. September 1977  
Berne, jeudi, 15 septembre 1977

95. Jahrgang  
95<sup>e</sup> année

N° 216 – 15. 9. 1977

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg,  
Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel,  
Genève.

Abhanden gekommene Wertpapiere – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre  
pubblicazioni legali  
Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.

Geschäftseröffnungsverbot-Sperrfrist.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

Liquidations-Schuldeneruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scio-  
glimento di società e diffida ai creditori.

Schuldeneruf infolge Fusion.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Herabsetzung der Anteilscheine.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Allgemeine Weisungen über die Verwertung von Mostobst und Brenn-  
obst der Ernte 1977 – Instructions générales concernant l'utilisation de  
fruits à cidre et de fruits à distiller de la récolte 1977.

Offizielle Qualitätskontrolle in der schweizerischen Uhrenindustrie:  
Sitzung der ständertlichen Kommission – Contrôle officiel de la qualité  
dans l'industrie horlogère suisse: Séance de la commission du Conseil  
des États.

Die Lage des Arbeitsmarktes Ende August 1977 – La situation du mar-  
ché du travail à fin août 1977.

Emissionsprogramm für das IV. Quartal 1977 – Programme des émis-  
sions pour le 4<sup>e</sup> trimestre de 1977.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

6. September 1977.

Avico AG, in Stäfa, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse:  
Rohrthalenstrasse 43. Statutendatum: 26. 8. 1977. Zweck: Aufzucht  
von Geflügel. Die Gesellschaft betreibt den Handel mit Hühnern  
sowie Kauf und Verkauf von Produkten aller Art auf eigene und für  
fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke er-  
werben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll  
liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder  
mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR:  
Peter Bosshard, von Wila und Pfäffikon ZH, in Wila, Präsident, und  
Elisabeth Bosshard geborene Hungerbühler, von Wila und Pfäffikon  
ZH, in Wila, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. September 1977.

Torimpex AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung).  
Adresse: Manessestrasse 2, Zürich 4. Statutendatum: 26. 8. 1977.  
Zweck: Betrieb von Im- und Exporten in der Textilbranche; kann  
sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital:  
Fr. 50 000, worauf Fr. 25 000 liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB.  
Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges  
Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Jginio Zanon, von Brusio,  
in Dietikon.

6. September 1977.

Nord-Süd Reisebureau AG (Agence de Voyage Nord-Süd SA) (Nord-  
Süd Travel Agency Ltd), in Uster, Brunnenstrasse 4, Aktiengesell-  
schaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 8. 1977. Zweck: Füh-  
rung eines Reisebüros, insbesondere die Organisation von Reisen in  
den Norden und Süden; kann sich an anderen Gesellschaften betei-  
ligen. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum erwerben.  
Grundkapital: Fr. 330 000, voll liberiert, 330 Namenaktien zu  
Fr. 1000. Übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. 8. 1977  
eine Forderung von Fr. 120 000 gegen die Firma NS-Reisebureau  
GmbH, in Uster, zum Preise von Fr. 120 000, welcher voll auf das  
Grundkapital angerechnet wird. Die Gesellschaft beabsichtigt, das  
von der NS-Reisebureau GmbH in Uster geführte Geschäft gemäss  
Bilanz per 15. 6. 1977 mit Aktiven und Passiven von Fr. 415 721.45  
ohne Gegenleistung zu übernehmen. Publikationsorgan:  
SHAB. VR (Verwaltungsrat): 3 bis 7 Mitglieder. Mitglieder des  
VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Nater, von  
Neustal, in Zürich, Präsident; Walter Fischer, von Zürich und Meis-  
terschwanden, in Zürich, Delegierter; Jan Branger, von und in Da-  
vos; Florian Juon, von Luzern, in Maienfeld, und Marcel Heeb, von  
Albstätten, in Trimmis. Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an  
Eduard Brawand, von Matten BE, in Bassersdorf.

6. September 1977.

Gulf Oil (Switzerland), in Zürich 9, Aktiengesellschaft (SHAB  
Nr. 82 vom 7. 4. 1977, S. 1129), Import, Raffination und Fabrikation  
von sowie Handel mit Mineralölprodukten usw. Die Generalver-  
sammlung vom 25. 8. 1977 hat die Statuten geändert. Durch Aus-  
gabe von 16 685 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von  
Fr. 8 315 000 auf Fr. 25 000 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbe-  
trag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital zer-  
fällt in 25 000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Nils  
Gunnar Forsman ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine  
Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit  
Kollektivunterschrift zu zweien ist Ladislao Buday, italienischer  
Staatsangehöriger, in Rom.

6. September 1977.

Heinz Castell AG, bisher in Dietikon (SHAB Nr. 16 vom  
21. 1. 1975, S. 162). Produktion von Furnieren usw. Die Generalver-  
sammlung vom 24. 5. 1976 hat die Statuten geändert. Die Firma lau-  
tet Transligna AG. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse:  
Bahnhofstrasse 35, in Zürich 1, c/o Hans Ulrich Hardmeier. Heinz  
Castell ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unter-  
schrift ist erloschen. Hans Ulrich Hardmeier, bisher Präsident, ist  
nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt weiter Einzelun-  
terschrift.

6. September 1977.

Baumann, Koelliker Aktiengesellschaft für elektrotechnische Indus-  
trie, in Zürich 1 (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1977, S. 2845). Die  
Generalversammlung vom 29. 7. 1977 hat die Statuten geändert.  
Neuer Zweck: Führung eines Ingenieurbüros für Projektierung und  
Berechnung elektrischer Anlagen, Ausführung von Anlagen aller  
Art für Verwendung elektrischen Stromes sowie Fabrikation und  
Handel in hierfür zur Verwendung gelangenden Apparaten und Ma-  
terialien; die Gesellschaft kann durch Beschluss der Verwaltung sich  
an anderen Unternehmen beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht aus  
einem oder mehreren Mitgliedern.

6. September 1977.

Angimaro SA Holding, in Zürich 1 (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1977,  
S. 674). Beteiligung an Handels-, Industrie-, Finanz- und Immo-  
biliengesellschaften usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat der  
Lösung zugestimmt. Die Firma wird deshalb im Handelsregister  
gelöscht.

6. September 1977.

Bau-Kondition AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1977,  
S. 2846). Führung eines Planungsbüros usw. Die Eidgenössische  
Steuerverwaltung hat der Lösung zugestimmt. Die Firma wird  
deshalb im Handelsregister gelöscht.

6. September 1977.

Stoca Holding AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1977,  
S. 657). Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw.  
Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat der Lösung zugestimmt.  
Die Firma wird deshalb im Handelsregister gelöscht.

6. September 1977.

Givaudan Dübendorf AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 97 vom  
27. 4. 1977, S. 1345). Fabrikation und Vertrieb von Aromen und  
Geschmackstoffen, Konservierungsmitteln und anderen Zusatzstof-  
fen für Nahrungs-, Genuss- und Futtermittel usw. Hermann Budich  
aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift erlo-  
schen.

6. September 1977.

Peter Zimmermann Abbruch und Aushub AG, in Dübendorf  
(SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1975, S. 2139). Statuten am 18. 8. 1977 ge-  
ändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Aktien zu Fr. 100 und von  
150 neuen Aktien zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend, ist das  
Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 400 000 erhöht worden. Der  
Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das  
Grundkapital zerfällt nun in 1000 Aktien zu Fr. 100 und 300 Aktien  
zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend, und ist voll liberiert.

6. September 1977.

Maschinenfabrik Rieter AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 118  
vom 23. 5. 1977, S. 1678), bezweckt den Betrieb einer Giesserei und  
Maschinenfabrik. Dr. Heinz Kundert, Vizepräsident des Verwal-  
tungsrates, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedi-  
rektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Feller, von Thun,  
in Richterswil. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Heinz Seiler,  
von Niederwil AG, in Stäfa.

6. September 1977.

Rokedy Holding SA, in Zürich 2 (SHAB Nr. 265 vom  
12. 11. 1974, S. 3014). Beteiligung an andern Unternehmen usw.  
Georges Philippe aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; sei-  
ne Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivun-  
terschrift zu zweien: Enzo D. Beretta, von Mergoscia, in Zürich. Pe-  
ter M. Brupbacher, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; er  
führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

6. September 1977.

Fotag, in Dietlikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom  
3. 3. 1977, S. 705). Wahrung von Interessen des Foto- und Kino-  
apparatehandels usw. Claude Lagier aus dem Verwaltungsrat aus-  
geschieden, seine Unterschrift erloschen.

6. September 1977.

Graf & Neuhaus AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1977,  
S. 1010). Betrieb eines Zeitschriftenverlags und einer Annoncenver-  
waltung. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunter-  
schrift: Hans Jörg Diekter, seine Prokura erloschen.

6. September 1977.

Innenarchitekten-Team Walter Müller AG, in Zürich 8 (SHAB  
Nr. 1 vom 3. 1. 1972, S. 2). Beratung der Kunden über Planung und  
bauliche Überwachung von Inneneinrichtungen aller Art usw. Wal-  
ter Müller, sen., aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine  
Unterschrift erloschen. Die Prokuren von Karl Zinsli und Jakob  
Gschwend sind erloschen.

6. September 1977.

Balro AG, in Zumikon (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1975, S. 793),  
Import und Export von Waren aller Art, Tüftung von Handelsge-  
schäften im In- und Ausland usw. Dr. Walter Hurni aus dem VR  
(Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues  
Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunter-  
schrift: Dr. Josef Anton Hurni, von Schüpfheim, in Zumikon.

6. September 1977.

Zimpro AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1977,  
S. 2141). Unterstützung des Zimpro-Konzerns in Europa, insbeson-  
dere bezüglich Verkauf, Projekten, Planung und Herstellung von  
Umweltschutzanlagen usw. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates  
mit Einzelunterschrift: Dr. Ludwig Gutstein, von und in Zürich, zu-  
gleich Vizepräsident, und Werner Häring, von und in Arisdorf.

6. September 1977.

Mezo Trading and Contracting Ltd, in Adliswil, Aktiengesell-  
schaft (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1977, S. 486). Handel mit Baumate-  
rialien usw. Dr. Robert Küderli ist aus dem VR (Verwaltungsrat)  
ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift von  
Robert Meyer ist ebenfalls erloschen; er bleibt jedoch Mitglied des  
VR. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ruth Mezo, von  
Zürich, in Adliswil. Neu hat Einzelprokura: Regula Frey, von  
Emmen, in Thalwil.

6. September 1977.

Charles Keller International AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 21  
vom 27. 1. 1976, S. 239). Dienstleistungen für die in- und ausländi-  
schen Charles-Keller-Firmen usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektiv-  
unterschrift zu zweien: Stefan Gleichauf, von Dübendorf, in Zug.  
Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hans Langhart, von Ober-  
stammheim, in Kloten, und Christian Wieser, von Neunkirch, in  
Uster.

6. September 1977.

Röchlingstahl Aktiengesellschaft, in Zürich 9 (SHAB Nr. 209  
vom 8. 9. 1975, S. 2451). Handel mit Erzeugnissen der Röchling-  
schen Eisen- und Stahlwerke GmbH, in Völklingen usw. Carl Hu-  
genschmidt ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine  
Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivun-  
terschrift zu zweien: Erwin Banga, von Zürich und Münchenstein, in  
Adliswil.

6. September 1977.

Stardust Holding AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1977,  
S. 674). Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw.  
Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat der Lösung zugestimmt.  
Die Firma wird deshalb im Handelsregister gelöscht.

6. September 1977.

Suigeris Holding AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 50 vom  
1. 3. 1977, S. 674). Erwerb und dauernde Verwaltung von Betei-  
ligungen usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat der Lösung  
zugestimmt. Die Firma wird deshalb im Handelsregister gelöscht.

6. September 1977.

Infalab AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1977, S. 657),  
Import und Export, Fabrikation und Verkauf von Laboratoriumsgerä-  
ten usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat der Lösung  
zugestimmt. Die Firma wird deshalb im Handelsregister gelöscht.

6. September 1977.

**Innovativ-Labor AG**, in Adliswil (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1977, S. 570), Fabrikation von und Handel mit Geräten und Apparaten für wissenschaftliche, insbesondere chemisch-analytische Zwecke usw. Die Generalversammlung vom 8. 7. 1977 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

6. September 1977.

**Neuka AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1977, S. 993), An- und Verkauf von Liegenschaften, Wertpapieren usw. Dr. Werner Fuchs und Hans Klaus aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans A. Frey, von Röttenbach im Emmental, in Schaffhausen, und Dr. Werner Müller, von Winterthur, in Küssnacht ZH.

6. September 1977.

**Uto-Holding AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1977, S. 2317), Erwerb von und dauernde Beteiligung an Unternehmen usw. Prokura von Rolf Nyffeler erloschen. Es ist folgendes nachzutragen: Walter Siegmund ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

6. September 1977.

**Zani AG**, in Winterthur 3 (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1976, S. 195), Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. Die Prokuren von Max Moser und Franz Gmür sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Werner Büchi, von Winterthur, in Wil SG.

6. September 1977.

**Zani AG**, Zweigniederlassung in Zürich II (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1976, S. 195), Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw., mit Hauptsitz in Winterthur. Die Prokuren von Max Moser und Franz Gmür sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Werner Büchi, von Winterthur, in Wil SG.

6. September 1977.

**Nord-Süd-Reisebüro GmbH**, in Uster (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1975, S. 2), Betrieb eines Reisebüros usw. Die Gesellschafterversammlung vom 22. 8. 1977 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet: N-S Reisebüro GmbH.

6. September 1977.

**Figi & Keller**, in Kloten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1954, S. 710), Bauunternehmung. Gesellschafter Max Keller infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Gesellschafterin: Margrit Keller-Relstab, von Roggwil TG, in Elgg; ihr ist Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen erteilt.

6. September 1977.

**Figi & Keller**, Zweigniederlassung in Zürich 6 (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1946, S. 1642), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Kloten. Bauunternehmung. Unterschrift von Max Keller erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Margrit Keller-Relstab, von Roggwil TG, in Elgg, Gesellschafterin.

6. September 1977.

**Figi & Keller**, Zweigniederlassung in Küssnacht (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1961, S. 490), Bauunternehmung, Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Kloten. Unterschrift von Max Keller erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Margrit Keller-Relstab, von Roggwil TG, in Elgg, Gesellschafterin.

6. September 1977.

**Jutz & Schmid**, in Oberglatt, Allmendstrasse 31, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 9. 1977. Gesellschafter: Franz Jutz, von Hochdorf, in Oberglatt ZH, und Heinz Schmid, von Ramsen, in Dietikon. Ausführung von Autotransporten (Sachen) und Betrieb eines Taxigeschäftes.

6. September 1977.

**Walter Kupper**, in Stäfa (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1961, S. 965), Buchhandlung. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Buchhandlung Kupper», in Stäfa erloschen.

6. September 1977.

**Buchhandlung Kupper**, in Stäfa, Bergstrasse 13, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Kupper, von Wildberg, in Stäfa. Buchhandlung. Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Walter Kupper», in Stäfa, übernommen.

6. September 1977.

**Tabak-Müller**, in Thalwil, Gotthardstrasse 16 B, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Richard Müller, von Unterkulm, in Thalwil. Pia Strebel, von Fischenthal, in Thalwil, ist Einzelprokura erteilt. Handel mit Tabakwaren und Raucherutensilien sowie Papeterie-Artikeln.

6. September 1977.

**E. Leuthold**, in Horgen, Teufenbachstrasse 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Emil Leuthold, von und in Horgen. Verkauf von Zubehör für Modellrennwagen.

6. September 1977.

**Dr. R. Lebrecht**, in Zürich, Florastrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Robert Lebrecht, von Sevelen, in Küssnacht ZH. Unternehmensberatung sowie Führung einer Generalagentur der «Vita» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 2.

6. September 1977.

**Sysmo SA**, Zweigniederlassung in Zürich. Unter dieser Firma hat die im Handelsregister des Kantons Zug eingetragene Aktiengesellschaft «Sysmo SA» mit Sitz in Baar (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1977, S. 2236), in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Adresse: Alfred-Escher-Strasse 17, in Zürich 2. Zweck der Gesellschaft: Einfuhr, Produktion und Vertrieb (vorwiegend in der Schweiz) von elektronischen Datenverarbeitungsanlagen sowie Forschung und Entwicklung auf dem Gebiete der Datenverarbeitung. Sie kann sich an Unternehmen verwandter Art beteiligen. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Einzelunterschrift durch Armand Woehrel, von Lausanne, in Baar, einziges Mitglied des Verwaltungsrates; mit Einzelprokura durch Rolf H. Frischmuth, von Romanshorn, in Oberrieden.

6. September 1977.

**TMC Corporation**, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 83 vom 8. 4. 1976, S. 967), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Baar ZG. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Artikeln des Winter- und Bergsports sowie mit Maschinen und Zubehörfürteilen für die Verarbeitung des Tabaks und für die Herstellung von Zigaretten, Zigaretten und damit zusammenhängenden oder davon abgeleiteten Produkten. Die Gesellschaft kann solche Produkte selbst herstellen, kaufen und verkaufen. Sie bezweckt ferner den Erwerb und Verkauf sowie die Verwertung und entgeltliche Lizenzierung von Patenten, Patentrechten, andern Immaterialgüterrechten und «Know-how» auf dem Gebiete der genannten Artikel. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an anderen Unternehmen gleicher oder verwandter Branchen erwerben, verwalten und veräußern sowie auch Grundbesitz erwerben. Diese Zweigniederlassung selbst bezweckt weiterhin ausschliesslich den Handel mit Maschinen und Zubehörfürteilen für die Verarbeitung insbesondere des Tabaks sowie die Herstellung von Zigaretten und Zigaretten.

6. September 1977.

**Calcomp Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Düsseldorf, Zweigniederlassung Winkel, in Winkel (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1976, S. 54), Herstellung von Computern usw. Zur in der vorerwähnten Nummer des SHAB erfolgten Veröffentlichung über die Eintragung dieser Zweigniederlassung ist berichtigend nachzutragen, dass die «California Computer Products, Inc.» einzige Gesellschafterin, nicht eine Stammeinlage von DM 3 000 000 hat, sondern eine solche von DM 2000, eine solche von DM 198 000, eine solche von DM 800 000, eine solche von DM 1 000 000 und eine weitere von DM 1 000 000. Der Gesellschaftsvertrag ist am 18. 12. 1975 geändert worden. Durch Ausgabe einer neuen Stammeinlage von DM 500 000 ist das Stammkapital von DM 3 000 000 auf DM 3 500 000 erhöht worden. Die neue Stammeinlage gehört ebenfalls der vorerwähnten einzigen Gesellschafterin.

6. September 1977.

**Zimmerli-Genossenschaft Zürich**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1976, S. 1901). Neu hat Kollektivprokura zu zweien Hugo Obrist, von Sulz b. Laufenburg AG, in Stein AG. Neue Adresse: Dennerstrasse 41, in Zürich 9.

6. September 1977.

**Atlas Service AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 84 vom 9. 4. 1976, S. 979), Beschaffung und Herausgabe von Nachrichten, insbesondere auf wirtschaftlichem Gebiet usw. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Brigitte Strebel, von Luzern und Samenstorf, in Zürich.

6. September 1977.

**L. Scheller**, «Bioveta», in Dietikon (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1950, S. 73), Fabrikation und Vertrieb biologischer Nährmittel und Tierheilspezialitäten usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. September 1977.

**Pensionskasse des Personals des Milchverbandes Winterthur**, in Winterthur 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1977, S. 2637). Walter Regez, von Därstetten, nun in Uitikon, Mitglied der Verwaltung, ist nun zugleich Präsident derselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

6. September 1977.

**Verband der Kosmetik-Industrie**, in Zürich 8, Genossenschaft (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1976, S. 1773). Die Generalversammlung vom 21. 6. 1977 hat die Statuten geändert. Die Genossenschaft bezweckt den Zusammenschluss von Unternehmen und Einzelpersonen, die sich mit der Forschung für oder der Entwicklung, der Fabrikation oder dem Vertrieb von kosmetischen und verwandten Produkten befassen. Ihre Aufgaben sind insbesondere Förderung und Wahrung der gemeinsamen Interessen ihrer Mitglieder, Vertretung der Interessen ihrer Mitglieder vor den Behörden und gegenüber Dritten, Abschluss von Verträgen mit andern Organisationen und Unternehmen soweit solche Verträge den Zwecken der Genossenschaft dienen, sowie Förderung des Kontaktes unter den Mitgliedern. Die Mitgliederbeiträge werden durch die Generalversammlung festgelegt.

6. September 1977.

**Gipser- und Malergenossenschaft Zürich**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1970, S. 2402). Peter Diethelm aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Roberto Levis, von Crana und Brissago, in Udorf, Mitglied der Verwaltung, nun Vizepräsident derselben; führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Walter Salzmann, Mitglied der Verwaltung, nun Aktuar derselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

6. September 1977.

**Treuhand- und Organisations AG Zürich**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1974, S. 2691). Besorgung sämtlicher Treuhandgeschäfte usw. Neue Adresse: Beckenhofstrasse 6, Zürich 6.

6. September 1977.

**«Roba»-Bautenschutz, Adolf Baumann**, in Kloten (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1969, S. 1260), Arbeiten auf dem Gebiete des Bautenschutzes usw. Die Prokura von Paul Grob ist erloschen.

6. September 1977.

**Benz & Cie AG Zürich**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1977, S. 1307). Erstellung und Vertrieb von gesundheitstechnischen Einrichtungen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Edwin Sidler, von Küssnacht am Rigi SZ, in Zürich.

6. September 1977.

**Indep Treuhand- und Revisions-Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1977, S. 166). Besorgung aller Geschäfte des Treuhand- und Revisionswesens usw. Die Prokura von Herbert Wey ist erloschen.

6. September 1977.

**Plastinvest AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1974, S. 1993). Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Die Unterschrift von André Kessler und die Prokura von Hans Bircher sind erloschen. Roy Hallauer, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

6. September 1977.

**Hallauer Holding AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1974, S. 2381). Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen usw. Roy Hallauer, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

6. September 1977.

**Wolf Papeterie Bürobedarf**, in Küssnacht (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1973, S. 2209). Neuer Wortlaut der Firma: **Wolf Papeterie Buchhandlung**. Neue Umschreibung des Geschäftsbereichs: Handel mit sämtlichen Artikeln der Papeterie- und Bürobedarfsbranche sowie mit Büchern.

6. September 1977.

**Transigas AG**, in Zürich II (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1976, S. 2213). Transport von Erdgas von der Nordgrenze zur Südgrenze der Schweiz. Dr. Werner Schick und Dr. Salvatore Portolani aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Enzo Ferrari, italienischer Staatsangehöriger, in Padova (Italien), und Dr. Karl Staubli, von Aristau, in Meilen.

6. September 1977.

**Esultanza Holding AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1974, S. 2381). Beteiligung an anderen Unternehmen. Emma Gugolz aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ueli Lehner, von Sülbi und Zürich, in Zürich.

6. September 1977.

**Pentaal AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1976, S. 2213). Herstellung von Armaturen, Maschinen und Apparaten für Heizungsindustrie und verwandte Branchen usw. Aubrey Duke aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans P. Meister nicht mehr Vizepräsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Jack Benusioglio, Mitglied des VR, nun Vizepräsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: James

Sivewright, britischer Staatsangehöriger, in Sandhurst (Surrey, England). Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: René Zanoni, von Esch, in Rudolfstetten-Friedlisberg, und Michael Ball-Foster, britischer Staatsangehöriger, in Wokingham (Berks, England).

6. September 1977.

**Paul Klauer**, bisher in Winterthur (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1975, S. 3396), Handel mit landwirtschaftlichen und gewerblichen Gebrauchsartikeln. Neuer Sitz: Wiesendangen. Adresse: Dorfstrasse 37. Der Firmainhaber sowie die Einzelunterschriftenberechtigte Verena Klauer wohnen nun in Wiesendangen.

6. September 1977.

**Edmond Tondeur**, bisher in Zollikon (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1969, S. 2121). Planung und Durchführung von Public Relations-Massnahmen. Neuer Sitz: Herliberg. Adresse: Steinradstrasse 24. Der Firmainhaber wohnt nun in Herliberg.

6. September 1977.

**Rinol AG**, Bodenbeläge, Wiesendangen, in Wiesendangen (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1977, S. 2601). Fabrikation von und Handel mit Kunststoffbodenbelagsmaterial usw. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 13. 7. 1977 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRV von Amtes wegen gelöscht.

6. September 1977.

**Immo AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1976, S. 1211). Erstellung und An- und Verkauf von Immobilien usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 25. 8. 1977 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

6. September 1977.

**«Supertypers» Datentechnik AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1976, S. 3499). Entwicklung, Fabrikation und Verkauf von Supertypers-Schreib- und Organisationsautomaten für die Datentechnik usw. Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 25. 8. 1977 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

6. September 1977.

**Dolder & Grolimund AG**, in Schlieren (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1977, S. 2601). Errichtung von Bauten aller Art usw. Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 9. 8. 1977 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

6. September 1977.

**Leisure Wear Zurich AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1975, S. 1763). Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Freizeitbekleidung. Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11. 8. 1977 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

6. September 1977.

**Kontron AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1977, S. 2295). Fabrikation von, Handel mit und Erbringung von Serviceleistungen an Messgeräten, Instrumenten und technischen Produkten jeder Art usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Robert Oechslin, von Schaffhausen und Oberhallau, in Thalwil; Hermann Fisch, von Winterthur und Egnach, in Zürich; Rudolf Furrer, von Zürich und Fischenthal, in Steinmaur; Heinz Hegglin, von Menzingen, in Hünenberg; Bruno Lendi, von Zürich, in Obfelden; Anita Liechti, von Zürich und Signau, in Zürich; Henry Pell, niederländischer Staatsangehöriger, in Oberglatt; Walter Pfister, von Zürich und Tuggen, in Aesch bei Birmensdorf; Rolf Sommer, von Sumiswald und Zürich, in Muri AG; Anita Suremann, von Zürich, in Dietikon, und Karl Untersander, von Alt St. Johann, in Zürich.

6. September 1977.

**Baudienst Mellini & Signer**, in Wettswil, Kirchgasse 2, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 8. 1977. Zurverfügungstellung von Aushilfspersonal für das Baugewerbe. Gesellschafter: Nico Mellini, von Zürich, in Wettswil, und Hans Signer, von Neuheim, in Wettswil.

6. September 1977.

**McKinsey & Company, Inc.** New York, Zurich Branch, in Zürich 8 (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1977, S. 1217). Zweigniederlassung der «McKinsey & Company, Inc.», mit Hauptsitz in New York, Betriebsberatung. Die Unterschrift von W. Paul Kraus ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: J. Quincy Hunsicker, Bürger der USA, in Küssnacht.

6. September 1977.

**Climax Versand Ch. Schelling**, in Zürich, Dufourstrasse 116, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christian Ernst Schelling, von Berneck und Grindelwald, in Erlenbach ZH. Versand von Büchern und Zeitschriften.

6. September 1977.

**Boutique Rustico, Beatrice Bachmann**, in Zürich, Pfalzgasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Beatrice Bachmann, von Buchholterberg, in Thalwil. Einzelunterschrift wurde erteilt an Friedrich Bachmann, von Buchholterberg, in Thalwil. Betreibt einer Boutique für den Verkauf von Handtöpfereien und andern kunstgewerblichen Artikeln.

6. September 1977.

**Fritz Eggmann**, in Hausen am Albis, Ebertswilerstrasse 686, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fritz Eggmann, von Eriswil, in Hausen am Albis. Übernahme von Vertretungen aller Art sowie Vertrieb von Kosmetikartikeln. Einzelunterschrift ist erteilt an Lora Eggmann, von Eriswil, in Hausen am Albis.

6. September 1977.

**Diachema AG**, in Rüschlikon (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1975, S. 1151). Entwicklung und Bau von und Handel mit wissenschaftlichen Instrumenten usw. Neue Adresse: Weingartenstrasse 9.

6. September 1977.

**«Vita» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1977, S. 2845). Die Prokura von Walter Thut ist erloschen.

6. September 1977.

**Inventa AG für Forschung und Patentverwertung**, Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1974, S. 1460). wissenschaftliche und industrielle Forschung auf allen Gebieten der Naturwissenschaften und Technik usw. Dr. Robert Steiger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Dr. Paul Seifert und Rudolf Schürch sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Brunner, von und in Zürich. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Binder, von Metmenstetten, in Adliswil. Es wohnen nun: Karl Imhof, Mitglied des VR, in Uitikon; Hanspeter Meyer, stellvertretender Direktor, in Tamsin; Dr. Markus Marti, Vizedirektor, in Stallikon, und Richard Voser, Prokurist, in Chur.

6. September 1977.

**Jumbo Air Cargo SA**, bisher in Zürich 3 (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1977, S. 2304). Vorwiegend Ausübung von Luft- und anderen Frachtgeschäften usw. Statuten am 24. 8. 1977 geändert. Neuer Sitz: Kloten. Adresse: Flughafen Zürich-Kloten, Frachthof West.



6. September 1977.

**Autogarage im Rosenberg AG**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1977, S. 604). Import, Ankauf, Vermittlung und Verkauf von Fahrzeugen aller Art usw. Statuten am 14. 7. 1977 geändert. Die Firma lautet neu **Autex AG**. Neue Adresse: Wülflingerstrasse 311, Winterthur 4.

6. September 1977.

**Wespo AG**, in Dübendorf (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1977, S. 1281). Herstellung sowie Ankauf und Verkauf von Sportmedaillen usw. Statuten am 18. 8. 1977 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000, zerlegt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll librieret. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Gerald Knobel, von Betschwanden, in Wald AR; er zeichnet kollektiv zu zweien.

**Bern - Berne - Berna****Bureau Belp (Bezirk Seftigen)**

6. September 1977.

**E. Dummermuth AG**, in Belp, Neuanfertigung und Handel mit Nieder- bis Höchstdruckhydraulik-Schläuchen usw. (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1976, S. 944). Ernst Segesemann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

**Bureau Bern**

6. September 1977.

**Internationale Inlingua Sprachschulen**, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1977, S. 1347). In der Generalversammlung vom 22. August 1977 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

6. September 1977.

**Neofidaria AG**, Zweigniederlassung in Bern, Durchführung von Treuhändergeschäften usw. (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1977, S. 1679), mit Hauptsitz in Zürich. François Cand ist nun Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Hans Kalt und Peter Rudolf sind nun Vizedirektoren; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Walter Brawand, Pierluigi Guidali und Roland Möri führen nun Kollektivprokura zu zweien, jedoch nicht unter sich, sondern je nur mit einem der übrigen bereits eingetragenen Zeichnungsberechtigten.

6. September 1977.

**Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG**, in Bern (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1976, S. 2643). Die Unterschrift von Vizedirektor Dr. Rudolf Geiger ist erloschen.

6. September 1977.

**Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG**, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1976, S. 2131), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Vizedirektor Dr. Rudolf Geiger ist erloschen.

6. September 1977.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Bern-Bümpliz**, in Bern-Bümpliz (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1970, S. 1393). In der Generalversammlung vom 25. Februar 1977 wurde die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

6. September 1977.

**Schmidt-Flöhr AG in Liquidation**, in Bern, Herstellung aller Art von Musikinstrumenten usw. (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1975, S. 2649). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

6. September 1977.

**Hermann Thüler**, in Bern, elektrische Anlagen (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1948, S. 147). Die Firma wird in Anwendung von Art. 68 HRV infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

6. September 1977.

**Enerdata**, in Bern. Mit Statuten vom 19. August 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Herausgabe von Informationen, Periodika und Publikationen aus dem Gebiet der Technik, insbesondere der Energieerzeugung und Energieverwendung sowie aus allen damit im Zusammenhang stehenden Fachbereichen. Die Gesellschaft kann sich an andern Firmen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 10 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Markus Schär, von Walterswil BE, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Präsident; Dr. Peter Cuz, von Lauterbrunnen, in Bremgarten bei Bern, dieser zugleich Direktor, und Fritz Kunz, von Trub, in Bolligen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Rudolf A. Leder, von Nottwil, in Uetigen, Gemeinde Wohlen bei Bern; Max Conrad, von Zillis-Reischen, in Muri bei Bern; Thomas Schärer, von Walterswil BE, in Biel BE, und Dr. Peter Bucher, von Escholzmatt, in Bern. Geschäftsdomizil: Bärcnplatz 2 (gemietete Räume).

**Bureau Biel**

6. September 1977.

**Robert Würsten**, in Biel, Handel mit Strickwaren (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1973, S. 2660). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

6. September 1977.

**Cosmedia Werner Meyerhans**, in Biel. Inhaber der Firma ist Werner Meyerhans, von Amlikon TG, in Bellmund. Handel mit Kosmetik- und Toilettenartikeln. Alex. Moserstrasse 3.

**Bureau de Courtelary**

6. September 1977.

**Joseph Sepe**, à Tramelan, exploitation de l'Hôtel de la Croix Bleue (FOSC du 8. 8. 1974, N° 183, p. 2178). La raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

**Bureau Interlaken**

6. September 1977.

**J. Zobrist-Gertsch**, in Unterseen, Fabrikation von und Handel mit Holzschnitzereien sowie Souvenirs aller Art (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1965, S. 3782). Die Firma wird geändert in **J. Zobrist**. Bei den Personalangaben entfällt der Name Gertsch.

6. September 1977.

**Immobilien-Gesellschaft Rudenz AG, Interlaken**, in Interlaken (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1976, S. 1691). Aus dem Verwaltungsrat ist Pierre Bloch ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Charles Duchêne, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

6. September 1977.

**Knopf A.G. Interlaken**, in Interlaken, Betrieb eines Warenhauses (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1976, S. 1691). Aus dem Verwaltungsrat ist Pierre Bloch ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde Pierre Rüglinger, von und in Luzern, gewählt. Er und das bereits eingetragene VR-Mitglied Else Coles führen Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der Direktoren oder Prokuristen, aber nicht untereinander. Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist weiterhin Charles Duchêne.

**Bureau de Moutier**

6. September 1977.

**Eric Monnier**, à Moutier, droguerie, herboristerie, etc. (FOSC du 1. 4. 1949, N° 77, p. 863). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

**Bureau Nidau**

5. September 1977.

**Gerhard Warmbrodt**, in Ligerz. Inhaber der Firma ist Gerhard Warmbrodt, von Siselen, in Ligerz. Bäckerei, Konditorei, Lebensmittel. Gasse, 2514 Ligerz.

6. September 1977.

**Atlas Copco (Schweiz) AG (Atlas Copco [Suisse] SA)**, in Studien, Vertretung in der Schweiz des gesamten Verkaufsprogramms der Atlas Copco AB Stockholm usw. (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1976, S. 2080). Beat Notz und Einar Liwandahl, Mitglieder des Verwaltungsrates, sind zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Peter Notz ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des VR. Neu in den VR gewählt: Dr. Franz Galliker, von Basel, in Oberwil BL, Präsident; Bernard Turrettini, von und in Genf, und Sven-Ingar Svensson, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm, Mitglieder; alle führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hugo Pfeuti, von Wahlern, in Lyss. Georg Nyström wohnt nun in Ipsach.

**Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)**

5. September 1977.

**Joseph Mestre**, à Saignelégier. Le chef de la maison est Joseph Mestre, de Delémont, à Saignelégier. Boulangerie-pâtisserie, Tea-room.

**Bureau Schwarzenburg**

6. September 1977.

**Rud. Jucker**, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Betrieb des Restaurants zum Jäger (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1969, S. 1352). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Firma «Marguerite Jucker-Jacquemai», in Schwarzenburg, übernommen.

6. September 1977.

**Marguerite Jucker-Jacquemai**, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Inhaber der Firma ist Marguerite Jucker-Jacquemai, von Bolligen, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Die Firma hat Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Rud. Jucker», in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, übernommen. Betrieb des Restaurants zum Jäger, Junkerngasse.

**Bureau Wangen a. d. A.**

5. September 1977.

**Frölich & Co**, in Herzogenbuchsee. Rosa Frölich geborene Rüeger, Witwe des Reinhart, in Herzogenbuchsee; Peter Frölich, in Herzogenbuchsee, und Jürg Frölich, in Chur, alle von Fischeningen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 5. November 1973 begonnen hat. Sie wird vertreten durch alle Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien. An- und Verkauf sowie Vermietung von Liegenschaften. Wangenstrasse 100, 3360 Herzogenbuchsee.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

Berichtigung.

**Transplex AG**, in Luzern, Holz (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1977, S. 2926). Der Direktor Albert Friedrichs zeichnet einzeln (nicht kollektiv zu zweien).

2. September 1977.

**Ursula Bucheli**, in Triengen, Neueintragung, Einzelfirma. Inhaberin: Ursula Bucheli, von Malters und Neuenkirch, in Triengen. Betrieb des Restaurants «Bahnhofbuffet». Eintragung vom Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HRV.

2. September 1977.

**Rolf Epting**, in Luzern, St. Karlstrasse 2. Neueintragung, Einzelfirma. Inhaber: Rolf Epting, von Basel, in Luzern. Betrieb des Tea-Rooms «Nölliturm». Eintragung vom Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HRV.

2. September 1977.

**Martha Gamma**, in Luzern, Stiftstrasse 3. Neueintragung, Einzelfirma. Inhaberin: Martha Gamma, von Wassen UR, in Luzern. Betrieb des Tea-Rooms «Corso». Eintragung vom Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HRV.

2. September 1977.

**Huldreich Zuber**, in Vitznau, Hauptstrasse 116. Neueintragung, Einzelfirma. Inhaber: Huldreich Zuber, von Spiez, in Vitznau. Betrieb des Café-Tea-Rooms «Waldheim». Eintragung vom Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HRV.

5. September 1977.

**Gebr. Brun AG. Bauunternehmung, Luzern, Zweigniederlassung Vitznau**, Zweigniederlassung in Vitznau, Haus Enziane, bei Bruno Ringisen. Neueintragung. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern unter der Firma «Gebr. Brun A.-G. Bauunternehmung, Luzern». Eintragungsdatum des Hauptstitzes ins Handelsregister: 31. 12. 1930 (letzte Publikation im SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1975, S. 638). Zweck: Betrieb einer Bauunternehmung für Industrie, Hoch-, Tief- und Strassenbau, Fabrikation von und Handel mit Baumaterialien, Auswertung einschlägiger Patente und Lizenzen. An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Verwaltungsbeschluss betreffend Einrichtung der Filiale: 12. 8. 1977. Vertretung: Für die Filiale zeichnen mit Einzelunterschrift: VR-Präsident Adolf Brun, von Emmen, in Luzern; VR-Mitglied/Delegierter Albert Brun, von und in Luzern. Mit Kollektivunterschrift zu zweien zeichnen: Reto Zobrist, von Rapperswil, in Hergiswil NW; Walter Lais, von Zürich, in Luzern; Valentin Ursprung, von Basel und Luzern, in Meggen; Hans Kübler, von Hallau SH und Kriens, in Kriens; Urs Weber, von und in Sempach. Mit Kollektivprokura zu zweien, jedoch nicht unter sich, zeichnen: Werner Blaser, von Langnau BE, in Emmen; Hermann Egli, von Gelfingen und Luzern, in Luzern; Jürg Hauser, von Schüpfen BE, in Horw; Anton Reichlin, von Buchrain und Emmen, in Emmen; Oskar Hollmayer, von und in Luzern; Arnold Müller, von Näfels, in Emmen; Kuno Joss, von Zollikofen, in Luzern; Paul Meyer, von Pratteln und Luzern, in Luzern; Robert Bül, von Altendorf, in Ebikon; Walter Sommerhalder, von Gontenschwil AG, in Littau; Bruno Ringisen, von Stein AR, in Vitznau (Geschäftsführer).

5. September 1977.

**Anliker & Co. A.G.**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Bauunternehmung, Immobilien usw. (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1977, S. 795). Die Prokura von Robert Lüthi ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rolf Meyer, von Luzern und Hägglingen, in Luzern.

5. September 1977.

**Peter Hermann & Hans Jörg Appenzeller Ing. HTL, Ingenieurbüro für Elektroanlagen AG**, Zweigniederlassung in Luzern, Habsburgerstrasse 22. Neueintragung. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Stansstad unter der Firma «Peter Hermann & Hans Jörg Appenzeller Ing. HTL, Ingenieurbüro für Elektroanlagen AG». Eintragungsdatum des Hauptstitzes ins Handelsregister: 15. 4. 1977 (letzte Publikation im SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1977, S. 1363). Verwaltungsratsbeschluss betreffend Errichtung der Filiale: 22. 8. 1977. Zweck: Beratung und Planung sämtlicher unter den Begriff Elektrotechnik fallenden Anlagen und Erstellung von Fachexpertisen als neutrale Beratungsstelle für Bauherren und Architekten. Kauf oder Verkauf von Immobilien. Beteiligungen. Vertretung: Einzelunterschrift führen VR-Präsident Peter Hermann, von und in Stansstad; VR-Mitglied Hans Jörg Appenzeller, von Zürich, in Fahrweid.

5. September 1977.

**René Kopp**, in St. Niklausen, Gemeinde Horw, Stutzrain 19. Neueintragung, Einzelfirma. Inhaber: René Kopp, von Hitzkirch, in St. Niklausen, Gemeinde Horw. Buchhaltungs- und Verwaltungsbüro.

6. September 1977.

**René Sigrist & Co.**, in Horw, Platten usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1975, S. 639). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Friedrich Infanger auf am 31. März 1976 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter René Sigrist im Sinne von Art. 579 OR als Einzelkaufmann unter der Firma René Sigrist weitergeführt.

6. September 1977.

**Genossenschaft Gestaltungsplan Schwändi, Schüpheim**, in Schüpheim, Rohrwildli, bei Josef Limacher. Neueintragung. Genossenschaft laut Statuten vom 27. 5. 1977. Zweck: In gemeinsamer Selbsthilfe die Ermöglichung einer landschaftsgerechten Bebauung der als Ferienhausbaugebiet eingezonten Parzellen im Gebiet von Schwändi, Schüpheim, durch Verwirklichung eines Gestaltungsplanes gemäss Schreiben des Gemeinderates von Schüpheim vom 19. Dezember 1975. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Es werden Anteilsscheine zu Fr. 100 ausgeben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch Brief. Vorstand: 3 bis 7 Mitglieder. Präsident: Josef Limacher, von und in Schüpheim. Aktuar: Josef Dahinden, von und in Schüpheim. Kassier: Ernst Henggeler, von Unterägeri, in Cham. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

6. September 1977.

**Nordinvent AG**, in Luzern, Unter der Egg 10, bei Studhalter Treuhänder- und Revisions-AG, 6004 Luzern. Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 5. 9. 1977. Zweck: Vermögensverwaltung und Finanzberatung im In- und Ausland. Beteiligungen. Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief soweit die Adressen bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Rudolf Studhalter, von Emmen und Kriens, in Luzern.

6. September 1977.

**Peter Bader**, in Luzern, Juwelen, Uhren (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1973, S. 518). Die Prokura von Erich Bieri ist erloschen.

6. September 1977.

**Leo Müller Central-Garage AG**, in Sursee (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1976, S. 525). Leo Müller ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Präsidentin des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Liselotte Niffeler-Müller, von Mauensee, in Sursee. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dorli Christen-Müller, von Belp, in Luzern.

6. September 1977.

**Antonio Sesti**, in Luzern, Restaurant Hofbräuhaus, in Konkurs (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1977, S. 935). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

6. September 1977.

**Fritz Urban, Nachf. von J. Mackert**, in Luzern, Schreinerei (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1967, S. 4096). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. September 1977.

**Wermelinger Söhne AG**, in Luzern, Transporte (SHAB Nr. 136 vom 14. 7. 1973, S. 1708). Adolf Wermelinger-Oehri, lic. rer. pol. Walter Gmür und Franz Wicki sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Peter Baumann, von Langnau LU und Sursee, in Luzern. Neues Mitglied ist Lothar Thöni, von Wikon und Luzern, in Luzern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Thaddäus Achermann, Geschäftsführer, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist demnach erloschen. Neue Adresse: Kauffmannweg 14, bei Lothar Thöni AG. Geschäftsfiliale: Rösslimattstrasse 1.

6. September 1977.

**H. Winiker**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Textilien (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1950, S. 406). Der Inhaber Hermann Winiker ist nun auch Bürger von Emmen.



**Obwalden – Obwald – Intervado Sopraselva**

6. September 1977.

**Othmar Brunner, Treuhand AG Luzern**, Zweigniederlassung in Engelberg. Übernahme von Treuhandfunktionen, Revisionen, Buch- und Bilanzführungen usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1976, S. 3343). Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

**Nidwalden – Nidwald – Intervado Sottoselva**

6. September 1977.

**Duralon AG**, in Hergiswil, Verarbeitung von und Handel mit Kunststoffen und Apparatebau usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1976, S. 2051). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. August 1977 hat die Gesellschaft ihre Statuten, darunter auch eine nicht publikationspflichtige Tatsache, geändert. Das Grundkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht, durch Ausgabe von 400 neuen Aktien auf Fr. 500, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft voll liberriert sind. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 500 Aktien auf Fr. 500.

6. September 1977.

**Kobriver AG in Liquidation**, in Stans, Betrieb von Handels- und Treuhandgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 129 vom 4. 6. 1976, S. 1587). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

6. September 1977.

**S.I. Velia S.A.**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1975, S. 3395). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. August 1977 hat die Gesellschaft ihre Statuten, die ursprünglich vom 15. Juni 1962 datieren und letztmals am 22. Dezember 1971 geändert worden sind, revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Ennetbürgen verlegt. Zweck: Kauf, Verkauf, Bebauung, Nutzung und Verwaltung von Grundstücken und Immobilien aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Aktien auf Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Diesem gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Roger Jans, von und in Luzern, Präsident (neu); Walter Mathis, von und in Zürich, Vizepräsident (bisher), und Wolfgang Schweizer, von und in Ebikon (neu). Ernst Meile, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Im übrigen wurde eine nicht publikationspflichtige Tatsache der Statuten geändert. Domizil: Hofuhrstrasse (eigene Büros), 6373 Ennetbürgen.

6. September 1977.

**Holtrag AG**, in Ennetbürgen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 31. August 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen; Wertpapier- und Vermögensverwaltungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Diesem gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Roger Jans, von und in Luzern, Präsident, und Wolfgang Schweizer, von und in Ebikon. Domizil: Hofuhrstrasse (eigene Räumlichkeiten), 6373 Ennetbürgen.

6. September 1977.

**Remigi Murer's Söhne A.-G. Sägerei und Hobelwerk, Stansstad**, in Stansstad (SHAB Nr. 286 vom 5. 12. 1968, S. 2638). Remigi Murer-Wymann, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Murer-Lussi (bisher Mitglied) ist neuer Präsident des Verwaltungsrates; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

**Zug – Zoug – Zugo**

5. September 1977.

**Davac AG (Davac SA)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. August 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Vermittlung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art des In- und Auslandes. Die Gesellschaft kann ferner Finanzierungen jeder Art vornehmen. Sie kann auch den Handel und den Vertrieb von Waren aller Art ausführen sowie Import- und Exportgeschäfte tätigen. Sie kann zudem Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen sowie Finanzierungen von Liegenschaften übernehmen oder sich an solchen Gesellschaften beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Eugen Hollenstein, von Mosnang SG, in Stäfa. Domizil: Rosenbergweg 4, c/o Dr. Erwin Keusch, 6300 Zug.

5. September 1977.

**Poly-Mark AG (Poly-Mark SA) (Poly-Mark Ltd)**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1975, S. 1054). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. August 1977 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Klebstoffen, Pigmenten, Kunstharzen, Spezial-Chemikalien, Substraten sowie dazugehörigen Stoffen, Arikeln und Geräten, ferner Handel mit Waren aller Art, im In- und Ausland, Übernahme und Erteilung von Vertretungen und Lizenzen sowie Beratung von Koordination ähnlicher Firmen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann gleichartige Unternehmen gründen, übernehmen oder sich an solchen aktiv oder passiv beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 7. und 10. April 1975. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hanspeter Hürzel, von Zürich und Zollikon, in Zollikon. Domizil: Neugasse 23, c/o Dres. Iten und Kündig, 6300 Zug.

5. September 1977.

**Pröiöl Mineralöl-Handel, -Transport und -Tankstellen AG**, in Zug. Gemäss Statuten vom 23. August 1977 und 2. September 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Transport von Mineralölen und verwandten Produkten sowie Belieferung und Betrieb von Tankstellen mit Mineralöl und verwandten Produkten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adres-

sen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Zirkular. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Gertud Capellini-Renggli, von Rorbas ZH, in Silvaplana. Domizil: Alpenstrasse 4 (c/o Treuhand AG), 6300 Zug.

5. September 1977.

**Dipol AG**, in Zug, finanzielle Beteiligung an Unternehmen usw. (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1973, S. 769). Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 22. Juli 1977 und 2. September 1977 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Depol-Beteiligung AG**.

5. September 1977.

**De Fakkell AG**, in Zug, Handel mit allen von Erdöl und Erdgas abgeleiteten oder damit verwandten Produkten usw. (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1976, S. 2968). Bastiaane Fontjine, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Dammas Johannes Hordijk, niederländischer Staatsangehöriger, in Nijmegen (NL).

5. September 1977.

**Diamond Investors and Manufacturers Company**, in Zug, Herstellung und Verkauf von Diamanten usw. (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1977, S. 1459/60). Dr. Karel Zoller, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

5. September 1977.

**Extractin A.G.**, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Urheberrechten usw. (SHAB Nr. 74 vom 1. 4. 1970, S. 707). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. September 1977 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Exatin-Wall AG**. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Urheberrechten, Patenten und Lizenzen für Verfahren und Betriebsanlagen für Energieerzeugung und Umweltschutz. Die Gesellschaft kann Finanzgeschäfte aller Art tätigen, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und Grundeigentum im In- und Ausland erwerben, verkaufen und verwalten. Das Aktienkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 950 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Eine weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderung ist nicht publikationspflichtig.

5. September 1977.

**Handeo AG**, in Zug, Projektierung von sowie Handel mit Einrichtungen usw. (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1975, S. 3054). Dr. Henri Elfen, Präsident, und Paul Seiler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift, wurden gewählt: Jean-René Favre, von Chamoson VS, in Birmensdorf, Präsident, und Hermann Dürr, von Gams und Zürich, in Wetzikon.

5. September 1977.

**Moser und Kaspar AG, Ing.-Büro für Heizung-Lüftung-Klima-Sanitär**, in Zug, Betrieb eines Ingenieurbüros usw. (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1976, S. 3588). Josef Moser, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Peter Kaspar ist nun einziger Verwaltungsrat. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

6. September 1977.

**Quabek Handels AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. August 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: In erster Linie Handel und Abwicklung von Kommissionsgeschäften mit elektronischen Video-Geräten und -Spielen sowie mit Waren aller Art. Die Gesellschaft bezweckt ferner die wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung aller Art; Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Patenten, Patentrechten und Markenschutzrechten sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; Beteiligung an anderen Unternehmen. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hansueli Noz, von Chardonnay, in Thalwil-Gattikon, Präsident; Giuseppe Quadri, von Luguglia TI, in Rudolfstetten AG, und Johannes Jacobus Bekker, südafrikanischer Staatsangehöriger, in Zug. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Waldheimstrasse 6, c/o J. J. Bekker, 6300 Zug.

6. September 1977.

**MPB AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. September 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren verschiedener Art, insbesondere mit Maschinen, Werkzeugen, elektronischen Steuerungen und Systemen auf dem Gebiete der Kunststoff-Industrie. Ferner bezweckt die Gesellschaft die Entwicklung und Realisierung von Produktions- und Arbeitstechniken für die Industrie sowie die Auswertung von Patenten und andern Urheberrechten auf diesem Gebiete. Sie kann auch Liegenschaften erwerben und verwalten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hansulrich Krähenbühl, von Signau BE, in Zug. Domizil: Im Obersack 6, c/o Hansulrich Krähenbühl, 6300 Zug.

6. September 1977.

**Perstorp AG**, in Cham, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 82 vom 7. 4. 1977, S. 1131). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

6. September 1977.

**Transdynamics Ltd.**, in Zug, Dritten auf internationaler Basis technische und personelle Dienste auf den Gebieten der industriellen Entwicklung, Planung und Produktion zur Verfügung zu stellen usw. (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1976, S. 2082). Dr. Hans-Ulrich Stucki ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Eric Haymann, von Zürich, in Küsnacht.

6. September 1977.

**Pamae Corporation AG**, in Zug, Handel mit Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1977, S. 88). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1977, S. 413) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

6. September 1977.

**Sumo AG**, in Zug, Handel mit Zitrusfrüchten und Fruchtsäften usw. (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1975, S. 2452/53). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. September 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Sumo AG in Liquidation** durchgeführt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Max Peterhans, von Fislisbach, in Oberwil, Gemeinde Zug, bisher einziger Verwaltungsrat.

6. September 1977.

**Grau-Bremse System G.m.b.H.**, in Zug, Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1976, S. 3615). Dr. Georg Siegfried Abt ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 2000 ist an den neuen Gesellschafter Dr. Josef Schwerzmann, von Risch und Zug, in Zug, übergegangen. Demzufolge zerfällt das Stammkapital von Fr. 60 000 nun in folgende zwei Stammeinlagen: Fr. 58 000, lautend auf Prof. Dr. Ernst Eduard Grau (bisher), und Fr. 2000, lautend auf Dr. Josef Schwerzmann (neu). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Juli 1977 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Dr. Oscar Menz ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Josef Schwerzmann, Gesellschafter. Neues Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Dr. Josef Schwerzmann.

6. September 1977.

**SGC Generalunternehmung AG**, in Zug, Erbringung aller Arten von Generalunternehmungen usw. (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1976, S. 1871). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Alfred Bühler, von Eretschwil, in Etingen. Die Unterschriften von Albert Metz und Walter Peter sind erloschen.

**Freiburg – Fribourg – Friburgo***Bureau de Châtel-St-Denis*

5. septembre 1977.

**Mme Yvonne Reymond**, à Fiaugères, représentation et vente de produits et machines de nettoyage et entretien (FOSC du 9. 10. 1973, N° 236, p. 2722). La raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif de la maison par la «Société anonyme Higyne», à Fiaugères, ci-après inscrite.

5. septembre 1977.

**Société anonyme Higyne**, à Fiaugères. Suivant acte authentique et status du 19 août 1977, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la manufacture, la vente de tous produits relatifs aux nettoyages, désinfections et bactériation, en particulier la diffusion des procédés de la marque Higyne et Higyndor. Le capital social de fr. 90 000 est divisé en 900 actions de fr. 100 chacune, nominatives, entièrement libérées. La société reprend l'actif et le passif de la raison individuelle Madame Yvonne Reymond, à Fiaugères, selon bilan au 31. 12. 1976, présentant un actif total de fr. 247 247.55 et un passif de fr. 154 352.60, soit un actif net de fr. 92 894.95. En paiement de cet apport, il a été remis à l'apporteur 900 actions de fr. 100 chacune, entièrement libérées et une créance de fr. 2 894.95 contre la société. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de Yvonne Reymond, de Fiaugères, avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1977. L'assemblée générale est convoquée par lettre adressée sous pli recommandé. L'organe de publicité de la société est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Yvonne Reymond née Goetschmann, de Vaulion VD, à Fiaugères, est administratrice unique, avec signature individuelle. Locaux: c/o Yvonne Reymond, 1699 Fiaugères.

5. septembre 1977.

**Colliard et Dovat S.A.**, à Bossonnens, exploitation d'une usine de constructions métalliques et de serrureries, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 15. 6. 1976, N° 137, p. 1693). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

**Graubünden – Grisons – Grigioni**

Nachtrag.

**Skliftgenossenschaft Breil/Brigels**, in Breil/Brigels (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1977, S. 2943). Aktiven und Passiven sind gemäss Übernahmebilanz vom 30. 6. 1976 von der «Skilift Tgarlet-Campilun SA», in Breil/Brigels, übernommen worden.

5. settembre 1977.

**Glauma S.A.**, in Roveredo, partecipazioni, ecc. (FUSC del 17. 5. 1967, N° 112, p. 1672). Atto pubblico del 2. 9. 1977. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale **Glauma S.A. in liquidazione** dal liquidatore unico: Arnoldo Ferrari, amministratore unico, con firma singola solamente quale liquidatore. Recapito di liquidazione: c/o Arnoldo Ferrari, Contrada di Sassello 5, 6900 Lugano.

5. settembre 1977.

**Finlex S.A. in liquidazione**, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 1. 3. 1977, N° 50, p. 678). La liquidazione è terminata. La società viene cancellata.

5. settembre 1977.

**Fabiscar S.A.**, in Davos, partecipazioni, ecc. (FUSC del 22. 6. 1976, N° 143, p. 1776). Atto pubblico del 29. 8. 1977. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale **Fabiscar S.A. in liquidazione** dalla liquidatrice unica: Infidfin SA, in Lugano. Le firme di Fernando Garzoni, presidente, e di Walter Canepa, membro, sono estinte.

5. settembre 1977.

**Dearma S.A.**, in Roveredo, partecipazioni, ecc. (FUSC del 4. 10. 1971, N° 231, p. 2413). Atto pubblico del 2. 9. 1977. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale **Dearma S.A. in liquidazione** dal liquidatore unico: Arnoldo Ferrari, amministratore unico, con firma singola solamente quale liquidatore. Recapito di liquidazione: c/o Arnoldo Ferrari, Contrada di Sassello 5, 6900 Lugano.

5. settembre 1977.

**Marsica S.A.**, in Roveredo, partecipazioni, ecc. (FUSC del 24. 4. 1964, N° 93, p. 1288). Atto pubblico del 1. 9. 1977. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale **Marsica S.A. in liquidazione** dal liquidatore unico: Arnoldo Ferrari, amministratore unico, con firma singola solamente quale liquidatore. Recapito di liquidazione: c/o Arnoldo Ferrari, Contrada di Sassello 5, 6900 Lugano.

5. settembre 1977.

**Trillis S.A.**, in Roveredo, partecipazioni, ecc. (FUSC del 18. 7. 1967, N° 165, p. 2444). Atto pubblico del 2. 9. 1977. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale **Trillis S.A. in liquidazione** dal liquidatore unico: Arnoldo Ferrari, amministratore unico, con firma singola solamente quale liquidatore. Recapito di liquidazione: c/o Arnoldo Ferrari, Contrada di Sassello 5, 6900 Lugano.

5. settembre 1977.

**Kelos AG. in liquidazione**, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 31. 8. 1977, N° 203, p. 840). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consentimiento delle autorità fiscali.

5. settembre 1977.

**Finurbanus S.A. in liquidazione**, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 17. 5. 1977, N° 114, p. 1621). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consentimiento delle autorità fiscali.

## Aargau - Argovie - Argovia

2. September 1977.

**AG für normiertes Bauen**, in Windisch (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1976, S. 2184). Prokura Hans Christen erloschen.

2. September 1977.

**Compass AG Zurzach**, in Zurzach, Rohstoffe usw. (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1976, S. 2838). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alois Hodel, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Heinz Syré, dessen Unterschrift auch als Direktor erloschen ist, sowie Walter K. Aschwanden. Alois Odermatt, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln für das Gesamtunternehmen.

2. September 1977.

**G. Wassmer AG**, in Aarau, Flachdacharbeiten usw. (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1966, S. 1380). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Gottlieb Wassmer, infolge Todes, dessen Unterschrift erloschen ist, und Hans Büchler, Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Max Wassmer, von Suhr, in Wangen bei Olten.

5. September 1977.

**Werner Kohler**, in Bremgarten, Zugerstrasse 5. Firmainhaber ist Werner Kohler, von Luzern und Pfäfers, in Bremgarten AG. Café Rex. (Amtliche Eintragung gemäss Art. 57 Abs. 4 HRV).

5. September 1977.

**Alois Koller**, in Bremgarten, Austrasse 4. Firmainhaber ist Alois Koller, von Oberwil AG, in Bremgarten AG. Handel mit Getränken, Gravierwerkstatt. (Amtliche Eintragung gemäss Art. 57 Abs. 4 HRV).

5. September 1977.

**Bruno Meletta**, in Bremgarten, Sternengasse 1. Firmainhaber ist Bruno Meletta, von Loco, in Bremgarten AG. Restaurant Rössli. (Amtliche Eintragung gemäss Art. 57 Abs. 4 HRV).

5. September 1977.

**J. Schumacher**, in Windisch, Hauscrstrasse 15. Firmainhaber ist Josef Schumacher, von Entlebuch, in Windisch. Fabrikation, Verkauf und Reparatur von Caffee-Kaffeemaschinen, Apparetebau.

5. September 1977.

**Karl Leuenberger**, in Buchs, Aaraustrasse 33. Firmainhaber ist Karl Leuenberger, von Staffelbach, in Gotschwil. Betrieb des Café-Restaurants, der Pony-Bar und einer Konditorei.

5. September 1977.

**Walter Studer**, in Frick, Restaurant Güggeli (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1958, S. 2928). Firma infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

5. September 1977.

**Raiffeisenkasse Endingen**, in Endingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1974, S. 1745). Geschäftsadresse: Weidgasse 12.

5. September 1977.

**W. Meier**, in Obersiggenthal, Herren- und Damenwäsche usw. (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1961, S. 3377). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

5. September 1977.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Reinach-Menziken und Umgebung**, in Reinach (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1976, S. 2007). Peter Schwab ist nicht mehr Aktuar; Unterschrift erloschen. Unterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident neu: Margarete Schmid, von Seon, in Menziken, bisher Mitglied, nun Vorstandsaktuarin.

5. September 1977. **Polybaur AG**, in Zofingen, Investitionsgüter usw. (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1975, S. 1226). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Theo Gavin. Unterschrift erloschen. Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Peter C. Clavadetscher, von Malans und Dagmersellen, in Zofingen. Neues Domizil: Kirchplatz 14, bei Peter C. Clavadetscher.

5. September 1977.

**Park-Hotel Rheinfelden**, in Rheinfelden, Roberstenstrasse 31, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 29. 8. 1977. Zweck: Erstellung und Betrieb eines Kur-Hotels. Sie kann sich an Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 750 000, voll liberiert, 125 Namenaktien zu Fr. 4000 und 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Baurecht auf Grundbuch Rheinfelden Nr. 1515 mit Gebäuden Nr. 672 und 742, inklusive Mobiliar, gemäss Vertrag vom 29. 8. 1977, zum Preise von Fr. 500 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Willi Dober, von und in Aarau, Präsident; Werner Baumann, von Atterwil, in Rheinfelden, Delegierter; Franz Hauser, von Zurzach, in Rheinfelden; Hans Rechsteiner, von Speicher, in Rheinfelden, und Hans Jörg Gersbach, von Wallbach, in Rheinfelden, alle mit Unterschrift zu zweien.

5. September 1977.

**Thurgau - Thurgovie - Turgovia**

5. September 1977.

**Poly Recycling AG**, in Weinfelden, Erfassung, Verarbeitung und Vertrieb sämtlicher flüssigen und festen Abfallstoffe zu Wiederverwertungszwecken usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1977, S. 2470). An Walter Järmann, von Röttenbach im Emmental, in Weinfelden, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Arthur Morig, deutscher Staatsangehöriger, in Habsburg, und Urs Gmür, von Murg SG, in Weinfelden.

5. September 1977.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Uesslingen & Umgebung**, in Uesslingen (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1971, S. 2100). An der Generalversammlung vom 14. Juli 1975 wurden die Statuten geändert. Jetziger Zweck: Vermittlung von preisgünstigen und qualitativ einwandfreien Artikeln des landwirtschaftlichen Bedarfs möglichst vorteilhafte Verwertung von Erzeugnissen des landwirtschaftlichen Betriebes; Veranstaltung von Kursen, Vorträgen und kulturellen Anlässen. Der Vorstand besteht nun aus 5 bis 7 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Weiterstatutarische Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

5. September 1977.

**Tessin - Tessin - Ticino**

*Ufficio di Bellinzona*

5. September 1977.

**SDPA S.A. (Società di Documentazione e Produzione Artistiche)**, in Giubiasco. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 2. settembre 1977. Scopo: iniziativa in Campo museografico nonché iniziative nel campo dell'editoria artistica e della produzione di opere d'arte con particolare riferimento alle attività di stampatore di grafica originale mediante le più diverse tecniche con la relativa formazione di quadri artistici. Per il conseguimento di tale scopo la società intende acquistare le particelle N° 1 e 21RFD del comune di Carona. Capitale sociale: fr. 200 000, suddiviso in 200 azioni da fr. 1000 ciascuna, al portatore, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio d'amministrazione da 1 o più membri: Libero Olgiati, da Cadenazzo, in Giubiasco, è nominato amministratore unico con firma individuale. Recapito: c/o Confinanz SA, Piazza Grande 81.

## Ufficio di Locarno

5. September 1977.

**Bengalosa S.A.**, in Gerra Gambarogno, partecipazioni (FUSC del 10. 10. 1975, N° 237, p. 2725). Con decisione assembleare del 31 agosto 1977, risultante da atto pubblico, la società ha deciso: il trasferimento della sede sociale a Muraltio, il cambiamento della ragione sociale in: **Gambirinus-Muralto S.A.** e la modifica dello scopo in: acquisto, gestione, amministrazione di ristoranti, bar, caffè ed ogni altra forma di esercizio pubblico. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Gabriella Fasola, dimissionaria, non è più amministratrice unica; la sua firma è cancellata. Livio Strozzi, da Biasca, in Minusio è nominato nuovo amministratore unico con firma individuale. Nuovo recapito: Palazzo Verbano 3A.

5. September 1977.

**Regazzi Emilio**, in Locarno, costruzioni in ferro (FUSC del 7. 1. 1953, N° 3, p. 24). Il domicilio del titolare è ora a Muraltio.

5. September 1977.

**Linda Roggero Ved.**, in Orselina, drogheria, ecc. (FUSC del 13. 3. 1959, N° 59, p. 756). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

5. September 1977.

**Taddei Giuseppe**, in Gerra Gambarogno, vini e liquori (FUSC del 4. 6. 1934, N° 127, p. 1499). La ditta è cancellata in seguito a decesso del titolare.

## Ufficio di Lugano

5. September 1977.

**Sandoline S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 5. settembre 1977. Scopo: la compra-vendita di immobili, l'amministrazione, la gestione e la costruzione di stabili, nonché l'esecuzione di transazioni commerciali in genere e la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: da 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Fernando Sommaruga, da Lugano, in Brezzanona. Recapito: via Dufour 3.

## Distretto di Mendrisio

5. September 1977.

**Pida S.A.**, in Chiasso, la produzione e il commercio di generi alimentari, ecc. (FUSC del 29. 10. 1975, N° 253, p. 2889). Nuovo recapito: c/o Studio fiduciario Marco Vescovi, via Dante Alighieri 12, 6830 Chiasso.

5. September 1977.

**Metkon S.A.**, in Stabio, le costruzioni metalliche, ecc. (FUSC del 9. 12. 1976, N° 289, p. 3529). Guido Salvi, deceduto, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è estinta.

## Waadt - Vaud - Vaud

*Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)*

5. September 1977.

**Chalets neufs de Rougemont S.A.**, a Rougemont (FOSC du 13. 8. 1973, N° 187, p. 2260). L'amministratore Max Ammann a démissionné; sa signature est radiée.

## Bureau de Lausanne

5. September 1977.

**British Leyland International Services**, a Lausanne, société anonyme, services et conseils dans le domaine de l'automobile (FOSC du 29. 7. 1977, p. 2498). L'administrateur Ronald Jasper Lucas est démissionnaire; sa signature est radiée. La société est également engagée par la signature collective à deux du président Percy D. Plant, de Grande-Bretagne, à Woldingham (Grande-Bretagne).

5. September 1977.

**Moz S.A.**, a Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 12. 8. 1976, p. 2332). Date de la dissolution: 3 août 1977. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale **Moz S.A. en liquidation** par la société anonyme «Capital-Finance S.A.», nommée liquidatrice. L'administrateur Henri Barth est démissionnaire; sa signature est radiée.

5. September 1977.

**Compagnie financière Spirito Santo S.A.**, a Lausanne (FOSC du 19. 4. 1977, p. 1238). Statuts modifiés le 31 août 1977 sur des points non soumis à publication.

5. September 1977.

**Banque Aulina, succursale de Lausanne**, a Lausanne (FOSC du 2. 9. 1976, p. 2520), avec siège principal à Brugg. Le vice-président Fritz Hoffmann (inscrit) est actuellement à Nürensdorf-Oberwil bei Bassersdorf, le directeur-adjoint Erwin Schmitt (inscrit), a Lausanne, et le fondé de procuration François Bard (inscrit), à Savigny. La succursale est également engagée par la signature collective à deux des sous-directeurs Leo Loretan, de Leukerbad, à Unterbörsberg, et Siegfried Müller, de Mosen, à Birr, et des fondés de procuration Carlo Renato Bucher, de Lugano et Uffikon, à Brezzanona; Hans Hodel, de Hämikon, à Windisch; Hans Kobel, de Lützelflüh, à Windisch; Dominique Magnenet, de et à Genève; Edwin Niederberger, de Dallenwil, à Therwil; Luciano Passardi, de Torricella-Taverne, à Hausen bei Brugg; Jean-Pierre Peirequin, de Romanel-sur-Lausanne, à Schüpfen; Jean Paul Piffaretti, de Novazzano, à Neuchâtel; Josef Ramel, de Gretzenbach, à Villnachern; Emil Rey, de Scherz, à Windisch; Peter Rogger, d'Eich, à Wangen bei Olten; Ernst Schatzmann, de Windisch, à Zufikon-Mutschellen, et Jakob Vogt, de Mandach, à Windisch.

5. September 1977.

**Société Foncière de Vidy A**, a Lausanne, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 24. 8. 1959, p. 2371). L'administrateur René Joss est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Frédéric Benz, de Winterthur, a Lausanne. Nouvelle adresse: chemin du Bois-de-Vaux 20 (chez Frédéric Benz).

5. September 1977.

**Le Laurier rose B S.A.**, a Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 11. 7. 1977, p. 2278). Monique Zimmermann-Blanc (administratrice-déléguée inscrite) est nommée également présidente.

5. September 1977.

**Hagen S.A. en liquidation**, a Lausanne, production, distribution, édition, financement et exploitation d'œuvres artistiques (FOSC du 12. 12. 1974, p. 3321). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

5. September 1977.

**Tartr-ex S.A.**, a Lausanne, commerce, location et exploitation d'équipements de traitement et de conditionnement des fluides (FOSC du 10. 8. 1976, p. 2308). Statuts modifiés les 6 mai 1977 et 29 août 1977. Le capital de fr. 100 000 est actuellement entièrement libéré.

5. September 1977.

**Ventec S. a r.l.**, a Prilly, commerce et représentation d'articles techniques et autres (FOSC du 15. 4. 1977, p. 1198). La part de fr. 7000 d'Ernest Stamm, qui n'est plus associé-gérant et dont la signature est radiée, est transférée à l'associé Blaise Titz, des Agettes, à Sion, nommé gérant avec signature collective à deux.

5. September 1977.

**Société Immobilière de la Rue Centrale**, a Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 6. 2. 1963, p. 376). L'administrateur Charles Decker est démissionnaire; sa signature est radiée. La société est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Jean Decker, de Duillier, a Lausanne.

5. September 1977.

**Andros 777 S.A. en liquidation**, a Lausanne, acquisition et exploitation d'avions (FOSC du 13. 5. 1977, p. 1575). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

5. September 1977.

**Indag S.A.**, a Lausanne, commerce, fabrication et montage de pompes et de systèmes d'irrigation agricole (FOSC du 16. 4. 1974, p. 1005). L'administrateur Jacques Favre est démissionnaire; sa signature est radiée. La société est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Eric Baudat, d'Arnex-sur-Orbe et Genthod, a Lausanne.

5. September 1977.

**Aldocol S.A.**, a Lausanne, fabrication et vente de pellicules en couleur pour affiches et panneaux lumineux (FOSC du 15. 12. 1966, p. 3981). L'administrateur Jean-Pierre Cottier est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Gilbert Rohrer, d'Yverdon et Krauchthal, a Cully.

5. September 1977.

**Foma S.A.**, a Lausanne, commerce de produits, particulièrement ceux qui se rapportent à l'industrie du livre (FOSC du 14. 7. 1977, p. 2323). Statuts modifiés le 26 août 1977. Siège transféré à Renens VD, avenue Longemalle 5. La société est également engagée par les fondés de procuration Alfred Descloux, de Romanens, a Morges, et Frédéric Eichmüller, d'Alstätt, a Nyon, qui signent collectivement à deux, toutefois pas entre eux.

5. September 1977.

**Société Immobilière Les Evzones**, a Pully, société anonyme (FOSC du 9. 12. 1976, p. 3530). L'administratrice Angèle Zocco-Berthoud est démissionnaire; sa signature est radiée. La société est également engagée par la signature collective à deux du président Albert Etter, de Vevey et Ried bei Kerzers, a Pully. Nouvelle adresse: avenue de Bellevue 1, chez Albert Etter.

5. September 1977.

**Intertech systems S.A. en liquidation**, a Lausanne, recherche, développement et exploitation de systèmes techniques, notamment dans le domaine de la lutte contre la pollution (FOSC du 18. 6. 1976, p. 1740). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

5. September 1977.

**Cedilivre S.A.**, a Mont-sur-Lausanne, diffusion de livres, publications et matériel didactique (FOSC du 30. 10. 1975, p. 2900). Statuts modifiés le 26 août 1977. Siège transféré à Renens VD, avenue de Longemalle 5. Bernard Knöbl (administrateur inscrit), est nommé président; René Gaillard (inscrit) n'est plus président mais reste administrateur; tous deux continuent à signer collectivement à deux. La société est également engagée par les fondés de procuration Alfred Descloux, de Romanens, a Morges, et Frédéric Eichmüller, d'Alstätt, a Nyon, qui signent collectivement à deux, toutefois pas entre eux.

5. September 1977.

**Didax Société coopérative**, a Lausanne, favoriser les intérêts de ses membres dans le domaine de la diffusion de matériel didactique audio-visuel (FOSC du 1. 7. 1977, p. 2173). Statuts modifiés le 26 août 1977. Siège transféré à Renens VD, avenue de Longemalle 5. La société est également engagée par les fondés de procuration Alfred Descloux, de Romanens, a Morges, et Frédéric Eichmüller, d'Alstätt, a Nyon, qui signent collectivement à deux, toutefois pas entre eux.

## Bureau de Rolle

5. September 1977.

**Cartag S.A.**, a Perroy, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 1. 9. 1977. But: fabrication et commerce de tous articles de papeterie. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Hans Aeschlimann, de Rüderswil BE, a Perroy, président; Miranda Aeschlimann, de Rüderswil BE, a Perroy, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Adresse: «La Valdésia».

5. September 1977.

**A. Deppeler et Fils**, a Rolle, société en nom collectif, fabrication et vente d'instruments dentaires (FOSC du 2. 5. 1967, p. 1498). La société est dissoute par suite du décès de l'associé Arnold-Frédéric Deppeler, survenu le 15. 4. 1977. La raison sociale est radiée, l'actif et le passif étant repris par l'associé survivant Arnold-René Deppeler, a Rolle, ci-après inscrit.

5. September 1977.

**A. Deppeler**, a Rolle. Chef de la maison à Arnold-René Deppeler, de Tegerfelden, a Rolle. La maison a repris, depuis le 15 avril 1977, l'actif et le passif de la société en nom collectif A. Deppeler et Fils, a Rolle, radiée. Fabrication et vente d'instruments dentaires. Petites-Buttes 12.

## Bureau de Vevey

2. September 1977.

**Morel S.A. Vevey**, a Vevey (FOSC du 24. 3. 1969, p. 648), machines pour traitement des surfaces. La signature du directeur Gilbert Renaud est radiée.

2. September 1977.

**Société Coopérative Le Mimosa**, a Montreux (FOSC du 10. 12. 1973, p. 3269). Locaux de réunions. Le président Jacques-Louis Rossier, le vice-président René Bovay, et le secrétaire-caissier Léon Leffelaar, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Pierre Lilla, de Poliez-le-Grand, a Montreux, est président; Gérard Rochat, de l'Abbaye, a Montreux, est vice-président et secrétaire, et Alain Sandmeyer, d'Egliswil, a Vevey, est caissier. Signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du caissier. Adresse de la société: rue du Port 11, Clarens.

2. September 1977.

**William Clerc**, a Montreux. Titulaire: William Clerc, de Port-Valais VS, a Montreux. Transports de choses. Rue de la Paix 8.



## Wallis – Valais – Vallee

## Bureau Brig

2. September 1977.

**Paul Perren AG, Lacke und Farben, Naters**, in Naters, Furkastrasse 19. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 31. 8. 1977 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Lack- und Farbprodukten aller Art. Die Gesellschaft kann gleiche oder andere Betriebe gründen. Auf das Grundkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan für die Bekanntmachungen der Gesellschaft ist das SHAB. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre und die Einberufung der Generalversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltung von 1 bis mehreren Mitgliedern gehört einzig an: Paul Perren, von Zermatt, in Naters; er führt Einzelschrift.

3. September 1977.

**Grands Magasin à l'Innovation Martigny**, succ. de Brigue, Zweigniederlassung in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Bahnhofstrasse 2a. Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Martigny (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1974, S. 2813). Die Unterschriftsberechtigung von Robert Ador, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist erloschen. Armand Tavazzi, bisher Delegierter, ist nun Präsident des VR; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Delegierter des VR mit Unterschriftsberechtigung zu zweien ist Hans Lüscher, von Moosleerau, in Meilen. Zum Prokuristen mit Kollektivunterschriftsberechtigung zu zweien ist ernannt worden: Otto Brunner, von Emmen und Meyrin, in Lausanne.

## Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

## Bureau de Boudry

5. September 1977.

**Roberto Sponsiello**, à Peseux, exploitation d'un salon de coiffure et de soins esthétiques pour dames et messieurs, à l'enseigne «Robert Haute coiffure esthétiques» (FOSC du 20. 1. 1976, N° 15, p. 172). Le titulaire est maintenant domicilié à Peseux.

## Bureau de Neuchâtel

5. September 1977.

**Tracosa S.A.**, à Neuchâtel. Selon acte authentique et statuts du 2. 9. 1977, il a été constitué, sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but le courtage, la promotion et la diffusion, ainsi que la fabrication, l'achat, la vente, la location et la représentation de produits industriels, notamment dans le domaine des machines de travaux publics. La société pourra également effectuer tous travaux de recherches et fournir tous conseils et services dans le domaine précité. Elle pourra effectuer toutes opérations financières, industrielles, commerciales, mobilières ou immobilières en rapport avec son but social. Elle pourra prendre des participations dans toute autre société. Elle pourra faire des prêts à ses actionnaires. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Est administrateur unique avec signature individuelle: Olivier Etienne, de Neuchâtel, à Epalinges. Bureau: Temple-Neuf 4, c/o Fiduciaire Bruno Muller.

## Genf – Genève – Ginevra

2. September 1977.

**Horlogerie-Bijouterie Erich Biberstein**, à Genève. Chef de la maison: Erich Biberstein, de Soleure, à Genève. Bijouterie-horlogerie. 7, rue de la Croix-d'Or.

2. September 1977.

**«Comet, Hermann et Gerth**, à Genève, personnel temporaire (FOSC du 25. 7. 1977, p. 2437). La procuration de Roger Ravier et de Werner Klay est radiée.

2. September 1977.

**L. Perillo**, à Bernex, café-restaurant (FOSC du 16. 7. 1971, p. 1767). Le chef de la maison est maintenant originaire de Bernex.

2. September 1977.

**Alcabe SA**, à Genève, achat et vente de toutes matières premières, etc. (FOSC du 12. 2. 1975, p. 388). Nouvelle adresse: 22, rue du Cendrier, chez Amaconsult SA.

2. September 1977.

**Brinsley Best & Cie SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 16 août 1977. But: toutes activités et fonctions consultatives et d'assistance dans les domaines économique, commercial et financier. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre-Alain Hirschy, de Genève, à Puplinge, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 30, rue du Nant, chez Hoogewerf, Usher and Co.

2. September 1977.

**Bucherer SA, Lucerne, succursale de Genève**, à Genève, fabrication et commerce d'horlogerie, etc., entreprise ayant son siège à Lucerne (FOSC du 27. 8. 1976, p. 2464). Les pouvoirs d'Ernst Bucherer sont radiés. L'administrateur Jörg Bucherer, délégué, nommé en outre président, continue à signer collectivement à deux.

2. September 1977.

**Digital Equipment Corporation International (Europe)**, à Genève, coordination des activités des différentes filiales en Europe du groupe Digital Equipment, etc., société anonyme (FOSC du 28. 6. 1977, p. 2131). L'administrateur Jean-Claude Peterschmitt, président du conseil, a été nommé en outre délégué; il continue à signer individuellement.

2. September 1977.

**SA pour la représentation de la Compagnie Internationale Europcar**, succursale de Genève, location d'automobiles, entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 26. 2. 1976, p. 556). Les pouvoirs d'Arnold Jörger, de même que la procuration d'Henri Reney, sont radiés. Fritz Lang, de Rothenburg, à Zurich, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux.

2. September 1977.

**Firmenich SA**, à Genève, fabrication et vente de parfums et d'arômes naturels, etc. (FOSC du 23. 2. 1977, p. 612). Roger Firmenich n'est plus vice-président ni délégué; il reste membre du conseil d'administration et n'exerce plus la signature sociale. L'administrateur Fred-Henri Firmenich, délégué, jusqu'ici secrétaire, a été nommé en outre vice-président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Georges Firmenich, délégué, jusqu'ici vice-secrétaire, a été nommé en outre secrétaire du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

2. September 1977.

**Le Foyer-Acacias II**, à Genève, développer un centre de vie sociale comportant des logements, etc., association (FOSC du 11. 2. 1977, p. 465). Statuts modifiés le 13 juin 1977 sur un point non soumis à l'inscription. Les pouvoirs d'Olivier Larequi, Guy Perrot et Pierre Pittet sont radiés. Jean-Pierre Chenu, de Genève, à Thônex, vice-président; Jacques Cretol, de Randogne, à Genève, secrétaire, et Jean-Claude Droze, de Meyrin, à Choulex, tous membres du comité, signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 9, route des Acacias, chez Section genevoise de la Croix-Rouge Suisse.

2. September 1977.

**Géfr S.A.**, à Genève, participations à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 17. 1. 1977, p. 159). Ida-Louisa Charbonnier n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

2. September 1977.

**SI Graeieux**, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 9. 1973, p. 2517). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI Graeieux, en liquidation**. Liquidateur: Maurice-G. Hess, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

2. September 1977.

**Société Haute-Vue de Ruth**, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 15. 1. 1968, p. 85). Marcel Néri n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Sfaellos, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 36, rue de Carouge, chez Fiduciaire Ch. & J.-P. Sfaellos.

2. September 1977.

**Inforex SA, succursale de Genève**, à Genève, calculateurs et équipements périphériques, etc., succursale d'une entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 22. 3. 1977, p. 940). La procuration de Peter Günthard est radiée.

2. September 1977.

**Investissements boursiers SA**, à Genève (FOSC du 17. 2. 1969, p. 373). Nouvelle adresse: 15, rue Général-Dufour, chez Emanuel Stauffer, avocat.

2. September 1977.

**Index SA**, à Genève, importation, exportation et distribution de marchandises de toute nature, etc. (FOSC du 20. 4. 1976, p. 1065). Nouvelle adresse: 19, boulevard Georges Favon, chez Société fiduciaire de contrôle et d'expertise SA.

2. September 1977.

**Logement City SA**, à Genève, succursale d'une entreprise ayant son siège à Lausanne (FOSC du 7. 4. 1971, p. 826). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

2. September 1977.

**Modline SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 24 août 1977. But: achat, vente, représentation, fabrication et diffusion de tous produits et articles dans le domaine de la confection et de la mode; achat, vente et exploitation de brevets et licences; exploitation de magasins de mode notamment à l'enseigne Moddom. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: René Ruegg, de Bauma, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 2, quai Gustave-Ador, chez Fiduciaire R. Ruegg SA.

2. September 1977.

**«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale de Genève**, à Genève, succursale d'une entreprise ayant son siège à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1976, p. 2481). Les pouvoirs de Ferdinand Glinz et Urs Mettler sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Heinrich Rytter et Jean-Jacques Zaugg; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Freddy Germanier, de Sion, à Lausanne; Roland Gugger, d'Anet, au Mont-sur-Lausanne; Thierry Honegger, de Wald ZH, à Lausanne, et André Jordan, de Rueyres, à Genève.

2. September 1977.

**Respar SA**, à Genève, participations à des entreprises immobilières hors de Suisse, etc. (FOSC du 21. 10. 1975, p. 2811). Nouvelle adresse: 35, rue des Pâquis, chez Gestoval Société Fiduciaire.

2. September 1977.

**Ruderal SA**, à Genève, constituer et gérer des entreprises industrielles, etc. (FOSC du 14. 2. 1977, p. 491). Georges Philippe n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Urs Lehner, de et à Zurich, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

2. September 1977.

**Société d'administration et de financement «Safi» SA**, à Genève (FOSC du 13. 10. 1975, p. 2745). Capital porté de fr. 500 000 à fr. 600 000, par l'émission de 100 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 600 000, entièrement versé, divisé en 600 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés les 25 et 29 août 1977. Bernard Dupont n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Sylvain Ferdinand, jusqu'ici secrétaire, a été nommé président; il continue à signer collectivement à deux.

2. September 1977.

**Sercofax SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 30 août 1977. But: toutes opérations de commission et de courtage en matière de placements pour le compte de banques. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gérald Schlaeppli, de Satigny, à Vevey, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 10, rue Robert-Etienne.

2. September 1977.

**Simipar SA, en liquidation**, à Genève, administration de valeurs, etc. (FOSC du 11. 3. 1977, p. 814). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

2. September 1977.

**Siseg**, à Genève, construction et location de tous immeubles en Suisse, etc., société anonyme (FOSC du 19. 6. 1975, p. 1697). Jean Olivet (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Robert Clerget a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

2. September 1977.

**Sodalum SA**, à Genève, participations à des entreprises immobilières hors de Suisse, etc. (FOSC du 12. 7. 1976, p. 1981). Nouvelle adresse: 35, rue des Pâquis, chez Gestoval Société Fiduciaire.

2. September 1977.

**Transcourt SA**, à Genève, toutes opérations de transport, etc. (FOSC du 15. 7. 1977, p. 2338). Nouvelle adresse: 24, boulevard Georges-Favon.

## Abhanden gekommene Werttitel

## Titres disparus – Titoli smarriti

## Aufrufe – Sommations – Diffida

Es wird vermisst:

Fr. 70000.– Namen-Schuldbrief vom 26. Juni 1973, haftend im 1. Gesamtrang auf den Liegenschaften GB Gränichen Nr. 1564, Plan 40, Parzelle 1554 und Nr. 296, Plan 39, Parzelle 1019 des Lehner Franz, geb. 1953, Forstwart, von und in Gränichen, als Schuldner, und Richner-Suter Walter, Kirchenfeldstrasse 1152, Gränichen, als Gläubiger.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert eines Jahres, d.h. bis 10. September 1978, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (11139)

5000 Aarau, den 7. September 1977

Bezirksgericht

Die Kraftloserklärung des Inhaber-Kassascheins Spar- + Leihkasse Lyss, Nr. 8611, Fr. 10000.–, 5% nebst Jahrescoupons per 12. Oktober 1978 bis 12. Oktober 1982, wird begehrt.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (11203)

3270 Aarberg, den 9. September 1977

Der Gerichtspräsident

Die Kraftloserklärung der Kassenobligation Genossenschaftliche Zentralbank AG, Basel, ausgestellt am 6. November 1975, Nummer 161424, Fr. 3000.–, 7½% Verfall 6. Januar 1978, inklusive Coupons per 6. Januar 1978 und ff., wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, den Titel innert 6 Monaten, d.h. bis 6. März 1978, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (P 154/77) (10563)

4000 Basel, den 26. August 1977

Zivilgerichtssekretäre Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 39 000.– vom 1. Dezember 1967, Beleg Serie III Nr. 4965, lautend auf den Namen: Christian Burren, geb. 1901, gew. Landwirt, wohnhaft gew. Rattenholz, Niedermühlern, und lastend auf den Niedermühlern-Grundstücken Nrn. 441–443 und 445–451 des Ernst Burren, Rattenholz, Niedermühlern, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist vom Tage der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel wird ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (11103)

3123 Belp, den 7. September 1977

Der Gerichtspräsident von Seftigen:  
Kuster

Es wird vermisst:

Schuldbrief über Fr. 5000.– vom 2. April 1932, Beleg 1/6133, zugunsten von Frau Marie Heiniger-Widmer, Heimiswil, lastend in der IV. Pfandstelle auf der Liegenschaft Heimiswil-Grundbuchblätter Nrn. 223 und 224; Maximalzinsfuß 6%.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (11013)

3400 Burgdorf, den 5. September 1977

Der Gerichtspräsident II i. V.:  
U. Kiener

Es werden vermisst:

die Anleiheobligationen Nrn. 2701, 2702, 2703, 2704 und 2705 der Etzelwerk AG, Einsiedeln, Laufzeit 1964–1979, verzinslich zu 4¼%, samt Jahrescoupons ab Juni 1975.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, die vermissten Wertpapiere innert 6 Monaten ab dieser Publikation gerechnet dem Bezirksgerichtspräsidium Einsiedeln vorzulegen; sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (11269)

8840 Einsiedeln, den 12. September 1977

Gerichtspräsidium Einsiedeln:  
Dr. V. Schwander

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 5000.– vom 5. Juni 1930, Beleg 1/2967, lautend zugunsten der Eigentümer, haftend im II. Rang als Gesamtpfandrecht auf Zuzwil-GbL Nrn. 57, 60 und 213 des Peter Beck und der Barbara Bühlmann-Beck, Erbengemeinschaft, wird hiermit aufgefordert, den Schuldbrief binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. (11213)

3312 Fraubrunnen, den 8. September 1977

Der ausserordentliche Gerichtspräsident:  
Hubler



## Es werden vermisst:

zwei Schuldbriefe haftend auf dem Grundstück Nr. 317, Grundbuch Aesch, Vorderdorf, der Erben des Josef Peter Wismer sel., Aesch, nämlich:

- Fr. 2000.–, ang. 1. November 1935, 5. Rang, Vorgang Fr. 14000.–,
- Fr. 1000.–, ang. 1. Januar 1936, 7. Rang, Vorgang Fr. 18000.–.

Allfällige Inhaber werden aufgefordert, diese Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Bekanntmachung der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung der Titel erfolgt. (1099)

6280 Hochdorf, den 6. September 1977

Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf:  
Leu

## Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief vom 16. Mai 1955, von Fr. 5000.–, Bel. G. Pf. Scie III/5048, haftend im 2. Rang auf Unterseen-Grundbuchblatt Nr. 647, der Erben des Herrn Paul von Allmen sel., Unterseen.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1109)

3800 Interlaken, den 6. September 1977 Der Gerichtspräsident I

## Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 13. August 1959 im Betrag von Fr. 16000.– lastend auf Laufen Grundbuchblatt Nr. 2057, Grundeigentümer: Niklaus Suter-Studer, Grindel.

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel innerhalb eines Jahres seit der ersten Veröffentlichung dieses Auftrufes dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da dieser sonst kraftlos erklärt wird. (1093)

4242 Laufen, den 2. September 1977 Der Gerichtspräsident:  
Strasser

Das Obergericht Baselland hat über den Schuldbrief vom 4. November 1949 über Fr. 15000.–, Lit. D, Fol. 203, lautend auf den Inhaber, lastend im 2. Rang auf Parzelle 127, Grundbuch Pratteln, das Kraftloserklärungsverfahren eröffnet.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1102)

4410 Liestal, den 30. August 1977 Obergerichtskanzlei Baselland

Es werden vermisst:

Fr. 1000.– 5 1/2 % Kassa-Obligation der Schweizerischen Volksbank, Luzern, Nr. 44173, angegangen am 25. August 1971, fällig am 25. August 1976, mit Jahrescoupon per 25. August 1976.

1 Zertifikat über 600 Namenaktien der Kursaal-Casino AG, Luzern, Nrn. 9183-9782, zu je Fr. 100.– nominal, lautend auf Herrn André Berner.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1095)

6000 Luzern, den 1. September 1977 Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt:  
Fischer

## Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief über Fr. 5000.–, ausgestellt am 20. Oktober 1949, lautend auf den Schuldner und Pfand Eigentümer Rudolf Schweizer, geb. 1876, von Männedorf, alt Landwirt, Auf der Allmend, Männedorf, lastend im 5. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 3007, GB-Bl. 783, bestehend aus einem Wohnhaus, einem Schopf mit Waschhaus, einem Pavillon, mit 10 a 99 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten auf Blatten (Pfandbuch Männedorf Band 3, pg. 55).

Der Schuldbrief wurde am 18. November 1949 der damaligen Gläubigerin Berta Bosshard, Blatten, Männedorf, ausgehändigt. Anlässlich des Verkaufes der Pfandliegenschaft am 15. Mai 1964 durch die Erben Rudolf Schweizer wurde der fragliche Schuldbrief der Käuferin Personalfürsorgestiftung der Firma Heinrich Grob, Männedorf, unbelastet übergeben. Am 20. Juni 1977 wurde die Pfandliegenschaft an Claude A. Ruedin, Architekt, Untere Heflibachstrasse 22, Küsnacht, verkauft, wobei der Schuldbrief vermisst wurde.

Der unbekannte Inhaber dieses Inhaberschuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (72)

8706 Meilen, den 6. September 1977

Bezirksgericht Meilen  
Die ausserordentliche Gerichtsssekretärin:  
Strehle

## Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 21. November 1948 im Betrag von Franken 9500.–, lautend auf die Allgemeine Aargauische Ersparniskasse Muri als Gläubigerin, haftend auf GB Benzenschwil Nr. 37, 170, 175, 250 und 251.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen eines Jahres seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt auf der Gerichtskanzlei Muri zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (1094)

5630 Muri, den 2. September 1977

Bezirksgericht

Vermisst werden die Kassenobligationen Nrn. 121.038, 121.039 und 121.040 der Zuger Kantonalbank à je Fr. 1000.–, lautend auf den Inhaber und verzinslich zu 5 1/2 %, fällig per 31. Januar 1977, mit Coupons pro 1976 und 1977.

Der unbekannte Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, dieselben bis zum 15. März 1978 dem Kantonsgerichtspräsidium vorzulegen, ansonst die Obligationen kraftlos erklärt werden. (1100)

6301 Zug, den 5. September 1977 Kantonsgerichtspräsidium Zug:  
Dr. V. Schaller

Vermisst werden das Zertifikat über die Aktien I-40 à nom. Fr. 1000.– und die Aktien Nrn. 41-49 à nom. Fr. 1000.– der BOC Consult AG, Zug.

Der unbekannte Inhaber dieser Werttitel wird hiermit aufgefordert, diese bis zum 31. März 1978 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden. (1127)

6301 Zug, den 8. September 1977 Kantonsgerichtspräsidium Zug:  
Dr. V. Schaller

Vermisst wird das Aktienzertifikat über die Aktien Nrn. I-996 à nom. Fr. 100.– der Scragg AG, Poststrasse 14, 6300 Zug.

Der unbekannte Inhaber dieses Zertifikates wird hiermit aufgefordert, dieses bis zum 31. März 1978 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst das Aktienzertifikat kraftlos erklärt wird. (1128)

6301 Zug, den 8. September 1977 Kantonsgerichtspräsidium Zug:  
Dr. V. Schaller

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt: 50 Inhaberaktien der Interclub AG, Zürich, zu je Fr. 1000.– nom. Nrn. I-50.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (70)

8004 Zürich, den 31. August 1977

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 60000.–, dat. 1. Juli 1964, lautend auf André Berner, 1926, Erlenweg 3, Küsnacht, lastend im 3. Rang auf 4 a 51,6 m<sup>2</sup> Land an der Sustenstrasse, Zürich-Altstetten, mit darauf erstelltem Mehrfamilienhaus, zur Zeit weder nummeriert noch asssekuriert, Kat. Nr. 6682, Plan 31, Pfandbuch Altstetten Band 3, pagina 142-144, Pfandtitelverzeichnis 79/1964, GBA Altstetten-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (71)

8004 Zürich, den 31. August 1977

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Le président II du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus du livret d'épargne N° 545824.0 de la Banque Cantonale Neuchâteloise, succursale de La Chaux-de-Fonds, au capital de fr. 5323.80, valeur au 26 mai 1977, d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 18 mars 1978, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1122)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 8 septembre 1977

Le président II du Tribunal:  
Claude Bourquin

Nous, président du Tribunal II, du district de Porrentruy, ordonnons au détenteur éventuel de la cédule hypothécaire suivante: fr. 12000.–, 7 %, cédule hypothécaire du 25 juillet 1951, II-3543, au nom de M. Charles Turberg, domicilié à Pleujouse, décédé le 28 mai 1977,

grevant en 1<sup>er</sup> rang les immeubles N°s 119 et 120 et en II<sup>e</sup> rang l'immeuble N° 124, du ban de Pleujouse, appartenant à 1. Yvonne Laubscher, née Turberg, à Villars-sur-Glâne; 2. Blanche Turberg, à Genève;

de produire ce titre à notre greffe dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi, l'annulation en sera prononcée. (1114)

2900 Porrentruy, le 7 septembre 1977

Le président du Tribunal II:  
H. Comment

La pretura di Locarno-Campagna diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria de fr. 5000.–, interessi al 3 1/2 %, iscrizione dg 1913 dell'11 giugno 1957, gravante in 111° grado e pari grado con altre cartelle ipotecarie per complessivi fr. 225000.– la particella N° 2293 RFD di Ascona, di proprietà della Heimstätte der Vereinigten Bibelgruppen, casa Moscia, Ascona, a voler produrre questo titolo alla scrivente pretura entro l'11 settembre 1978 sotto le comminatorie dell'ammortamento. (1108)

6600 Locarno, il 6 settembre 1977

Il pretore:  
avv. G. Frasnici

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 13 luglio 1977 del Credito Commerciale di Lugano

in applicazione degli art. 981 ss CO, 2 LAC, diffida

lo sconosciuto detentore del libretto di deposito al portatore del Credito Commerciale filiale di Lugano, N° 25192 emesso il 25 febbraio 1974 con un saldo di fr. 9118.05, libretto andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione del presente decreto, sotto comminatoria di ammortamento. (1118)

6900 Lugano, il 5 settembre 1977

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 9 agosto 1977 in applicazione degli art. 981 ss CO, 2 LAC, diffida

lo sconosciuto detentore del libretto di deposito N° 1531 emesso dalla Cassa Raiffeisen di Arogn con un saldo di fr. 7034.95, libretto che è stato rubato, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione del presente decreto, sotto comminatoria di ammortamento. (1119)

6900 Lugano, il 6 settembre 1977

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

## Kraftloserklärungen Annulations – Annullamenti

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat in seiner Sitzung vom 31. August 1977 die Kassaobligation 5 1/2 % der Handwerkerbank Basel, Nr. 130237/42 = 6/1000.– lautend auf den Inhaber, ohne Coupons, rückzahlbar am 15. Dezember 1976, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (P 732/76) (1129)

4000 Basel, den 8. September 1977

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat in seiner Sitzung vom 8. September 1977 das Inhaber-Sparheft Nr. 774376 des Schweizerischen Bankvereins, ausgestellt von der Filiale Lausanne am 25. November 1975, mit einem derzeitigen Saldo von Fr. 5163.10, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (P 722/76) (1130)

4000 Basel, den 8. September 1977

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 24. August 1977 folgende Titel als kraftlos erklärt:

3 Inhaberaktien (Mäntel) zu je Fr. 500.– nom. Elektro-Watt, Elektrische und Industrielle Unternehmungen AG, Zürich, Nrn. 128799-801. (1124)

8004 Zürich, den 24. August 1977

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 24. August 1977 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Inhaber-Kassa-Obligation über Fr. 5000.– nom. der Zürcher Kantonalbank, 6 1/2 %, Nr. E 767001, dat. 7. März 1975, Laufzeit 3 Jahre, mit Jahrescoupons per 7. März 1977 ff. (1125)

8004 Zürich, den 24. August 1977

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Par décision du 8 septembre 1977, le Tribunal civil du district de Boudry a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 11 000.–, inscrite le 7 novembre 1963 sous N° 355, grevant en premier rang l'art. 2544 du cadastre de Corcelles-Commondèche, autrefois propriété de M. Elie Vuilleumier, actuellement propriété de Mmes et M. Jeanne Jenkins, Nelly Matthys, Madeleine Tschirren et Maurice Vuilleumier. (1123)

2017 Boudry, le 8 septembre 1977

Le président du Tribunal:  
Ph. Aubert

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

#### Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die Taxkarte Nr. 38346/317, lautend auf die Firma Tornado AG in Basel und den Reisenden Roberto De Vito, Viggiù (Italien), gültig bis 25. April 1978 (vorbehaltlich der fremdenpolizeilichen Bewilligung), ist verloren gegangen und wird hiermit kraftlos erklärt.

(A 1697)

4000 Basel, den 6. September 1977 Polizeidepartement Basel-Stadt  
Gewerbepolizeilicher Dienst

#### Geschäftseröffnungsverbot-Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Die Firma Inter Teppich AG. in Feldmeilen und Herr Lajos Kovacs, 30, von Jona SG, werden, gestützt auf Art. 16 Abs. 1 und Art. 17 Abs. 3 der eidgenössischen Ausverkaufsordnung mit einem Geschäftseröffnungsverbot für Teppiche, Bodenbeläge, Bettzubehör, Vorhänge und Möbel im Kanton Schaffhausen, vom 1. Juli 1977 bis 30. Juni 1982 belegt. Mit dem Verbot ist den Genannten die Neueröffnung eines gleichartigen Geschäftes im Kanton Schaffhausen oder die Beteiligung an einem solchen verboten.

(A 1698)

8201 Schaffhausen, den 9. September 1977

Polizeidirektion Schaffhausen

#### Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947/15 mars 1971)

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud a accordé à Monsieur Jean-Michel Honegger, magasin de confection pour dames à l'enseigne de «Boutique H», rue Etraz 3, à Lausanne, un permis de liquidation générale pour cause de cessation définitive de commerce.

Délai d'interdiction de réouverture: 5 mars 1983.

(A 1699)

1000 Lausanne, le 15 septembre 1977

Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud

#### Pobé Handelsstahl AG, Basel

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Artikel 748 OR

##### Zweite Veröffentlichung

In der Generalversammlung vom 26. Juli 1977 hat die genannte Gesellschaft den Fusionsvertrag genehmigt, welcher am 27. Juli 1977 mit der Satram-Marchandises S.A. in Genf, abgeschlossen wurde.

Danach übernahm die Satram-Marchandises S.A. alle Aktiven und Passiven der Gesellschaft gemäss Artikel 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. Dezember 1976. Die Pobé Handelsstahl AG ist infolgedessen aufgelöst.

Die Gläubiger der Pobé Handelsstahl AG werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung bei der Satram Stahl AG, Grenzstrasse 143, Basel, anzumelden.

(1689<sup>2</sup>)

4000 Basel, den 13. September 1977

Satram Stahl AG

#### Groupe Ulmic Holding SA in Liquidation, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

##### Erste Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 8. September 1977 ist die Gruppe Ulmic Holding SA in Liquidation getreten. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit unter Hinweis auf Artikel 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche mit eingeschriebenem Brief und begründet innert 30 Tagen bei der Liquidatorin, Expertia Treuhand AG, Engellasse 11, 4010 Basel, geltend zu machen.

(A 1703<sup>3</sup>)

4010 Basel, den 9. September 1977

Die Liquidatorin

#### Iberina Holding AG

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

##### Erste Veröffentlichung

Die Iberina Holding AG, mit Sitz in Fribourg, hat in ihrer in Bern durchgeführten ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre am Donnerstag, den 1. September 1977, beschlossen, ihr Aktienkapital von Fr. 650 000.– um Fr. 550 000.– auf Fr. 100 000.– herabzusetzen und die Statuten entsprechend abzuändern.

Die Herabsetzung erfolgte gestützt auf den Revisionsbericht des Revisionsverbandes GmbH Zürich vom 18. August 1977, wonach die Forderungen der Gläubiger auch nach der Kapitalherabsetzung voll gedeckt und die Vorschriften des Artikels 732 OR gewährt sind. Die Herabsetzung wird in der Weise durchgeführt, dass 550 Aktien zu nominal Fr. 1000.–, total Fr. 550 000.–, zurückbezahlt und annulliert werden.

Den Gläubigern wird hiermit gemäss Artikel 733 OR bekannt gegeben, dass sie bis zum 15. November 1977 ihre Forderungen dem unterzeichneten Beauftragten anmelden und die Befriedigung oder Sicherstellung derselben verlangen können.

(A 1701<sup>3</sup>)

3011 Bern, den 2. September 1977

Dr. iur. Alfons Breitenbach  
Notar und Fürsprecher,  
Bubenbergrasse 9, 3011 Bern

#### Nianat Holding AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

##### Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung hat am 16. August 1977 die Auflösung beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 31. Oktober 1977 dem Liquidator, Rechtsanwalt Dr. iur. Franz Burger, Murbacherstrasse 3, 6003 Luzern, anzumelden.

(A 1671<sup>1</sup>)

6003 Luzern, den 2. September 1977

Der Liquidator:  
Dr. Franz Burger

#### RPR Holding AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

##### Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung hat am 16. August 1977 die Auflösung beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 31. Oktober 1977 dem Liquidator, Rechtsanwalt Dr. iur. Franz Burger, Murbacherstrasse 3, Luzern, anzumelden.

(A 1672<sup>1</sup>)

6003 Luzern, den 2. September 1977

Der Liquidator:  
Dr. Franz Burger

#### SHG Holding SA

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

##### Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung hat am 16. August 1977 die Auflösung beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 31. Oktober 1977 dem Liquidator, Rechtsanwalt lic. iur. A. Wüest, Bruchstrasse 10, 6003 Luzern, anzumelden.

(A 1673<sup>1</sup>)

6003 Luzern, den 2. September 1977

Der Liquidator:  
lic. iur. A. Wüest

#### Wila AG, Bau- und Immobilien-Aktiengesellschaft

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

##### Dritte Veröffentlichung

Die Wila AG, Bau- und Immobilien-Aktiengesellschaft, Willisau-Land, hat anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. August 1977 beschlossen, das Grundkapital von Fr. 600 000.– auf Fr. 200 000.– herabzusetzen durch Rückzahlung zum Nennwert und Annullierung von 400 Namenaktien à je Fr. 1000.– nominell.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird im Sinne von Artikel 733 OR bekannt gegeben, dass sie innert einer Frist von 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen am Sitze der Gesellschaft, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

(A 1685<sup>1</sup>)

6130 Willisau, den 2. September 1977

Die Verwaltung

#### Coop Schaffhausen / Coop Winterthur

Herabsetzung der Anteilscheine gemäss Artikel 874, 732 und 735 OR  
Zweite Veröffentlichung

Coop Schaffhausen hat, rückwirkend per 1. Januar 1977, mit Coop Winterthur fusioniert. Dabei übernahm Coop Winterthur von Coop Schaffhausen Aktiven und Passiven sowie alle Rechte und Pflichten von Coop Schaffhausen. Im Zusammenhang mit der Fusion von Coop Schaffhausen mit Coop Winterthur wird auf die weitere Erhebung des Anteilscheinetrages von Fr. 10.– verzichtet. Um alle Mitglieder gleich halten zu können, werden wir die bestehenden Anteilscheine im Betrage von Fr. 10.– auf Verlangen des Mitgliedes zurückzahlen. Gemäss neuen Statuten (Art. 7) haftet für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ausschliesslich ihr Vermögen und nicht mehr das Anteilscheinkapital. Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist nach der 3. Publikation, ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Verwaltung der Coop Winterthur/Schaffhausen, Rudolf Dieschstrasse 25, Postfach, 8401 Winterthur, anzumelden.

(A 1693<sup>2</sup>)

8401 Winterthur, den 13. September 1977

Coop Winterthur/Schaffhausen

#### Wohnzubehör- und Architekturelemente GmbH in Liq., 8044 Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR

##### Zweite Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 8. August 1977 ist Wohnzubehör- und Architekturelemente GmbH in Liquidation getreten. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Artikel 823 in Verbindung mit Artikel 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen dem Liquidator, Dr. iur. Jürg Rordorf, Rechtsanwalt, Toblerstrasse 76a, 8044 Zürich, anzumelden.

(A 1692<sup>2</sup>)

8044 Zürich, den 13. September 1977

Der Liquidator

#### Sinco S.A. en liquidation, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

##### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 août 1977 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, accompagnées de pièces justificatives en mains du liquidateur M. Emile Aubert, domicilié à Clarens-Montreux, place Gambetta 2.

(A 1680<sup>2</sup>)

1815 Clarens-Montreux, le 5 septembre 1977

Le liquidateur

#### Société coopérative des Etablissements hélio-thérapeutiques de Leysin

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 913, 742 et 745 CO

##### Troisième publication

L'assemblée générale des sociétaires du 27 juin 1977 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels de la société sont sommés de faire connaître leurs créances dans le délai d'un mois, dès la date de la troisième publication, par écrit, accompagnées de pièces justificatives, en mains du liquidateur: Hubert Pasche, route des Jordils 11, 1802 Corseaux.

(A 1676<sup>1</sup>)

1802 Corseaux, le 2 septembre 1977

Le liquidateur:  
H. Pasche

#### Valangex S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

##### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 décembre 1974 a décidé la dissolution de la société et sa mise en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et autres prétentions, par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai de 30 jours, dès la troisième publication de cet avis, au domicile du liquidateur Monsieur Maurice Gouy, 15, boulevard des Philosophes, à Genève.

(A 1694<sup>2</sup>)

1205 Genève, le 25 août 1977

Le liquidateur:  
Maurice Gouy

**EAC Company SA, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 10 août 1977, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale EAC Company SA, en liquidation.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations et de produire leurs créances, par écrit, accompagnées de toutes pièces justificatives, au plus tard un mois après la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur désigné par ladite assemblée, M<sup>e</sup> Raphael Biaggi, avocat, 23, quai des Bergues, 1204 Genève. (A1675<sup>1</sup>)

1204 Genève, le 30 août 1977

Le liquidateur:  
M<sup>e</sup> Raphael Biaggi, avocat

**S.I. Machery**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 30 août 1977 des actionnaires de la S.I. Machery a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leur créance, par écrit, accompagnée des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Monsieur Jean-François Dumur, rue Eynard 6, à Genève. (A1690<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 13 septembre 1977

Le liquidateur

**Anafina S.A., en liquidation, à Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 août 1977 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit en mains du liquidateur:

Fides Société Fiduciaire, chemin des Trois-Rois 2, 1005 Lausanne, dans un délai échéant le 15 octobre 1977. (A1674<sup>1</sup>)

1005 Lausanne, le 2 septembre 1977

Le liquidateur:  
Fides  
Société Fiduciaire

**Lebré Finance S.A., à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 août 1977 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation sous la raison sociale «Lebré Finance S.A. en liquidation».

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: Fiduciaire Borel & Cie S.A., rue des Terreaux 13, 1003 Lausanne. (A1696<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, le 6 septembre 1977

Le liquidateur

**Transeuwag S.A. en liquidation, à Zoug**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du mercredi 31 août 1977 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit en main du liquidateur: Fides Société Fiduciaire, chemin des Trois Rois 2, 1005 Lausanne, dans un délai échéant au 3 octobre 1977. (A1700<sup>3</sup>)

1005 Lausanne, le 8 septembre 1977

Le liquidateur:  
Fides Société Fiduciaire

**Blanchisserie Centrale de la Plaine du Rhône**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 913, 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Conformément aux articles 913, alinéa 1 et 742, alinéa 2 du Code des obligations, les créanciers de la société coopérative Blanchisserie Centrale de la Plaine du Rhône en liquidation, de siège social à Monthey, sont informés que cette société a été dissoute par décision de l'assemblée générale le 2 juillet 1975, et sont sommés par la présente de faire connaître, dans les 30 jours, leurs réclamations auprès du soussigné. (A1639<sup>1</sup>)

1870 Monthey, le 6 septembre 1977

p. o. Jean-Luc Martenet, notaire  
rue du Commerce 3, Monthey

**Chillon Ladies Collège S.A., en liquidation, à Montreux**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 août 1977 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, accompagnées de pièces justificatives en mains du liquidateur M. Joseph Ineichen, domicilié à Montreux, rue du Marché 24. (A1681<sup>2</sup>)

1820 Montreux, le 5 septembre 1977

Le liquidateur

**Vetimport SA en liquidation, à Neuchâtel**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 31 août 1977 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance par écrit dans le délai d'un mois en mains du liquidateur: Monsieur Jean-Jacques Lüdi, Coteaux 4, Colombier. (A1695<sup>2</sup>)

2000 Neuchâtel, le 31 août 1977

Les liquidateurs

**DBM Dynamic Business Management SA, en liquidation, Coira**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 29 luglio 1977 ha deciso lo scioglimento della sua società e la sua messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore signor Guido Romano, viale Stefano Francini 1, 6900 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A1691<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 22 agosto 1977

Il liquidatore

**Paag, Patentausswertungsgesellschaft in liquidazione in Zugo**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 14 luglio 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam A.G., Alpenstrasse 9, Zugo. (A1678<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 6 settembre 1977

Il liquidatore:  
Fidinam S.A.

**Fimve Finanz AG in liquidazione, Grono**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

L'assemblea generale ordinaria degli azionisti in data odierna ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti presso lo studio D<sup>r</sup> Luigi Ottaviani, via al Forte 3, 6901 Lugano, al liquidatore signor Rolf Weibel, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione. (A1702<sup>2</sup>)

6901 Lugano, il 12 settembre 1977

Il liquidatore:  
f.to R. Weibel

**Citiso A.G., Coira, in liquidazione**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 26 agosto 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro il 30 settembre 1977.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della liquidatrice, Signorina Armanda Viscardi, 6534 San Vittore GR. (A1649<sup>1</sup>)

7000 Coira, il 26 agosto 1977

La liquidatrice:  
Armanda Viscardi

**Urtaxim A.G., Coira, in liquidazione**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 26 agosto 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro il 30 settembre 1977.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della liquidatrice, Signorina Armanda Viscardi, 6534 San Vittore GR. (A1650<sup>1</sup>)

7000 Coira, il 26 agosto 1977

La liquidatrice:  
Armanda Viscardi

**Adalia S.A., San Vittore, in liquidazione**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 26 agosto 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro il 30 settembre 1977.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della liquidatrice, Signorina Armanda Viscardi, 6534 San Vittore GR. (A1641<sup>1</sup>)

6534 San Vittore, il 26 agosto 1977

La liquidatrice:  
Armanda Viscardi

**Ipanto S.A., San Vittore, in liquidazione**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 26 agosto 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro il 30 settembre 1977.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della liquidatrice, Signorina Armanda Viscardi, 6534 San Vittore GR. (A1642<sup>1</sup>)

6534 San Vittore, il 26 agosto 1977

La liquidatrice:  
Armanda Viscardi

**Lupino S.A., San Vittore, in liquidazione**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 26 agosto 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro il 30 settembre 1977.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della liquidatrice, Signorina Armanda Viscardi, 6534 San Vittore GR. (A1643<sup>1</sup>)

6534 San Vittore, il 26 agosto 1977

La liquidatrice:  
Armanda Viscardi

**Macaone S.A., San Vittore, in liquidazione**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 26 agosto 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro il 30 settembre 1977.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della liquidatrice, Signorina Armanda Viscardi, 6534 San Vittore GR. (A1644<sup>1</sup>)

6534 San Vittore, il 26 agosto 1977

La liquidatrice:  
Armanda Viscardi

**Madocca S.A., San Vittore, in liquidazione**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 26 agosto 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro il 30 settembre 1977.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della liquidatrice, Signorina Armanda Viscardi, 6534 San Vittore GR. (A1645<sup>1</sup>)

6534 San Vittore, il 26 agosto 1977

La liquidatrice:  
Armanda Viscardi



**Francolino S.A., San Vittore, in liquidazione**

### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 29 agosto 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro il 30 settembre 1977.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della liquidatrice,  
Signorina Armanda Viscardi, 6534 San Vittore GR. (A16601)

6534 San Vittore, il 29 agosto 1977

**Neira S.A., San Vittore, in liquidazione**

### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

## Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 29 agosto 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro il 30 settembre 1977.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della liquidatrice,  
Signorina Armanda Viscardi, 6534 San Vittore GR. (A1661<sup>1</sup>)

6534 San Vittore, il 29 agosto 1977

**Olmara S.A., San Vittore, in liquidazione**

### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 29 agosto 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro il 30 settembre 1977.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della liquidatrice,  
Signorina Armanda Viscardi, 6534 San Vittore GR. (A16621)

6534 San Vittore, il 29 agosto 1977

**Paranaida S.A., San Vittore, in liquidazione**

### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

### Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 29 agosto 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro il 30 settembre 1977.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della liquidatrice,  
Signorina Armanda Viscardi, 6534 San Vittore GR. (A1663)

6534 San Vittore, il 29 agosto 1977

**Tarpea S.A., San Vittore, in liquidazione**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

## Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 29 agosto 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro il 30 settembre 1977.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della liquidatrice,  
Signorina Armanda Viscardi, 6534 San Vittore GR. (A1664)

6534 San Vittore, il 29 agosto 1977

## Zorrino S.A., San Vittore, in liquidazione

### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

## Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 29 agosto 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro il 30 settembre 1977.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della liquidatrice,  
Signorina Armanda Viscardi, 6524 San Vittore GB. (A 16651)

6534 San Vittore, il 29 agosto 1977

## Allgemeine Weisungen über die Verwertung von Mostobst und Brennobst der Ernte 1977

(Vom 15. September 1977)

### Gestützt auf

- die Verordnung vom 24. August 1977 über die Verwertung der Kernobsternten,
- den Bundesratsbeschluss vom 20. Juni 1952 betreffend die Überwachung der Ausfuhr von Kernobst und Kernobsterzeugnissen,
- den Bundesratsbeschluss vom 26. März 1957 über die Einfuhr von Mostobst und Obsterzeugnissen

erlässt die Alkoholverwaltung nachstehende Weisungen.

### 1 Allgemeines

- 10 Vollwertiges Mostobst, insbesondere Spezialmostäpfel und Mostäpfel ausgewählter Sorten sowie Spezialmostbirnen, ist für die Deckung des Normalbedarfes der Verwertungsbetriebe und die Aufnung von Ernteausgleichsreserven zu verwenden oder zu exportieren.

- 11 Gewöhnliche Mostbirnen, die nicht für die Herstellung von Obstprodukten benötigt werden und keinen Abfluss im Export finden, sowie nicht vollwertige Mostäpfel und Brennobst sind den Kolonnenbrennereien oder den von der Alkoholverwaltung zur Herstellung von Brennsaft ermächtigten Abpressbetrieben abzuliefern.

### 2 Vermittlung von Most- und Brennobst durch die Alkoholverwaltung

- 20 Führen die eigenen Bemühungen, Mostäpfel ausgewählter Sorten oder gewöhnliche Mostäpfel sowie zum Brennen bestimmtes Obst abzusetzen oder zu verwerten, nicht zum Ziel, so kann dies der Alkoholverwaltung mitgeteilt werden. Ebenso können Obstverwertungsbetriebe, denen es nicht gelingt die für die Normalversorgung und die Aufnung der Ernteausgleichsreserve erforderlichen Rohstoffe zu beschaffen, ihren ungedeckten Bedarf melden. Die Alkoholverwaltung wird je nach der jeweiligen bestehenden Verwertungs- und Versorgungssituation die geeigneten Vorkehren treffen.

- 21 Wer die Vermittlung der Alkoholverwaltung in Anspruch nehmen will, hat

- die zur Verwertung allenfalls nötigen Anordnungen betreffend Erntezeitpunkt und Staffelfung der Ablieferung der Obstarten und -sorten zu beachten;
- die zu vermittelnde Obstmenge rechtzeitig, jedenfalls vor dem Verlad, der Alkoholverwaltung zu melden.

Bei Nichtbeachtung dieser Vorschriften, insbesondere bei der Anmeldung bereits verladenen Obstes, übernimmt die Alkoholverwaltung keine Gewähr für die Verwertung.

- 22 Eine Haftung der Alkoholverwaltung für Lieferfristen, Sorten, Qualität, Gewicht und Bezahlung besteht für das von ihr vermittelte oder zugewiesene Obst nicht.

### 3 Beteiligung an den Verwertungsmassnahmen

- 30 Berechtigt an den von der Alkoholverwaltung in Aussicht genommenen Verwertungsmassnahmen teilzunehmen sind gewerbliche Obstverwertungsbetriebe und Exporthandelsfirmen. Als gewerbliche Obstverwertungsbetriebe werden anerkannt, die der von der Alkoholverwaltung vorgeschriebenen Buchführungs- und Rapportpflicht fristgerecht und regelmässig nachkommen.

- 31 Gewerbliche Obstverwertungsbetriebe und Exporthandelsfirmen, die Verwertungsmassnahmen mit Inanspruchnahme von Beiträgen der Alkoholverwaltung treffen wollen, haben dieser vorgängig entsprechende Gesuche einzureichen.

- 32 Kontingente und Ausfuhrbewilligungen werden in Übereinstimmung mit den im betreffenden Zeitpunkt bestehenden Versorgungs- und Ernteverhältnissen sowie mit den Anwendung findenden Verwertungsmassnahmen erteilt. Den gewerblichen Obstverwertungsbetrieben werden Verarbeitungskontingente eröffnet für

- das Herstellen von Brennsaft;
- das Äuften von Ernteausgleichsreserven in Form von Apfelsaftkonzentrat.

### 4 Beiträge

- 40 Beiträge für die Verwertung von Mostobst werden nur gewerblichen Obstverwertungsbetrieben oder Exporthandelsfirmen gewährt, die

- sich darüber ausweisen können, dass für sämtliches übernommenes Most- und Brennobst die vom Bundesrat festgesetzten Preise bezahlt worden sind;
- sämtliches zur Verarbeitung oder Ausfuhr gelangendes Obst bei der Annahme der Qualitätskontrolle gemäss den Vorschriften des Schweizerischen Obstverbandes unterziehen und den Anordnungen der Kontroll- bzw. Überwachungsorgane Folge leisten;
- die Beitragsgesuche mit den erforderlichen Belegen fristgerecht einreichen.

- 41 Gewerbliche Obstverwertungsbetriebe, die auf Beiträge der Alkoholverwaltung Anspruch erheben, haben

- eine von der Alkoholverwaltung zur Förderung des Absatzes nötigenfalls verfügte Übernahmepflicht für Mostäpfel ausgewählter Sorten zu erfüllen. Eine solche ist beschränkt auf die Sorten Belfertapfel, Bohnapfel, Boskoop, Engishofer, Heimenhofer, Jonathan, Tobläsler und Willeroit sowie auf eine Gesamtmenge von höchstens fünfzig Prozent der insgesamt für den Produktausstoss eines Jahres benötigten Äpfel;
- eine von der Alkoholverwaltung angeordnete Ernteausgleichsreserve in Form von Apfelsaftkonzentrat anzulegen.

Gewerbliche Obstverwertungsbetriebe, die keine oder unzureichende Ernteausgleichsreserven anlegen, haben zu beachten, dass eine Einfuhr von Kernobst zu Mostzwecken oder Obstsaftkonzentrat nur soweit bewilligt wird, als die verfügbaren, mit Beiträgen der Alkoholverwaltung hergestellten Ernteausgleichsreserven nicht ausreichen.

- 42 Die Vorschriften im einzelnen für die Verwertungsmassnahmen sowie die Art und Höhe der Beitragsleistungen werden von der Alkoholverwaltung in besonderen Weisungen geregelt.

- 43 Andere als die vorgesehenen Beiträge werden nur ausgerichtet, wenn vorgängig bei der Alkoholverwaltung darum nachgesucht wurde und diese von ihr schriftlich zugesichert worden sind.

3000 Bern, den 15. September 1977

Eidg. Alkoholverwaltung  
H. Müller

## Instructions générales concernant l'utilisation de fruits à cidre et de fruits à distiller de la récolte 1977

(Du 15 septembre 1977)

### La Régie des alcools, se fondant sur

- l'ordonnance du 24 août 1977, concernant l'utilisation des récoltes de fruits à pépins,
- l'arrêté du Conseil fédéral, du 20 juin 1952, concernant la surveillance de l'exportation de fruits à pépins et de produits de ces fruits,
- l'arrêté du Conseil fédéral, du 26 mars 1957, sur l'importation de fruits à cidre et de produits de fruits

édicté les prescriptions suivantes:

### 1 Généralités

- 10 Les fruits à cidre sains et mûrs, plus particulièrement les pommes à cidre spéciales et les pommes de variétés choisies ainsi que les poires à cidre spéciales, doivent être utilisés pour couvrir la demande normale des cidreries et constituer une réserve en vue de l'égalisation des récoltes ou être exportés.

- 11 Les poires à cidre ordinaires qui ne sont pas nécessaires à la fabrication de produits et qui ne peuvent être exportées, ainsi que les pommes à cidre de moindre valeur et les fruits à distiller, doivent être livrés aux distilleries à colonne ou aux entreprises de pressurage autorisées par la Régie à fabriquer du jus à distiller.

### 2 Attribution de fruits à cidre et de fruits à distiller par l'entremise de la Régie

- 20 Si les cidreries, malgré leurs efforts, ne parviennent pas à écouler ou à utiliser les pommes à cidre de variétés choisies ou les pommes à cidre ordinaires ainsi que les fruits destinés à la distillation, elles peuvent en avvertir la Régie. Celles qui ne sont pas à même de se procurer les matières premières nécessaires à la couverture de leurs besoins normaux et à la constitution d'une réserve pour l'égalisation des récoltes peuvent aussi annoncer les quantités de fruits qui leur font défaut. La Régie prendra alors les dispositions appropriées en tenant compte de la situation de l'utilisation et de l'approvisionnement du moment.

- 21 Celui qui fait appel à l'entremise de la Régie doit:

- observer les dispositions prises pour l'utilisation, relativement à l'époque de la récolte et à l'échelonnement des livraisons des espèces et variétés de fruits;
- annoncer à la Régie en temps utile, mais en tout cas avant le chargement, la quantité de fruits disponible.

Si ces prescriptions ne sont pas observées, en particulier si les fruits sont chargés avant d'avoir été annoncés, la Régie décline toute garantie d'utilisation.

- 22 La Régie ne répond pas des délais de livraison, des variétés, de la qualité, du poids et du paiement pour les fruits attribués par son entremise.

### 3 Participation à l'exécution des mesures concernant l'utilisation

- 30 Seuls les cidreries professionnelles et les commerces d'exportation peuvent participer à l'exécution des mesures prévues par la Régie. Sont considérées comme cidreries professionnelles les cidreries qui satisfont à l'obligation de tenir une comptabilité et de présenter des rapports dans les délais prescrits et de manière régulière.

- 31 Les cidreries professionnelles et les commerces d'exportation qui désirent participer à l'exécution des mesures prises et revendiquer des subsides de la Régie doivent soumettre à cette dernière une demande au préalable.

- 32 Contingents et autorisations d'exportation sont accordés, compte tenu des conditions d'approvisionnement et de récolte ainsi que des mesures d'utilisation applicables au moment de la demande. Des contingents de transformation sont accordés aux cidreries professionnelles pour

- la fabrication de jus à distiller et
- la constitution de réserves, en vue de l'égalisation des récoltes, sous la forme de concentré de jus de pommes.

### 4 Subsidés

- 40 Les subsides pour l'utilisation de fruits à cidre ne sont octroyés qu'aux cidreries professionnelles et aux commerces d'exportation qui

- sont à même de prouver que pour tous les fruits à cidre et à distiller pris en charge les prix fixés par le Conseil fédéral ont été payés;
- soumettent, lors de la réception, tous les fruits ultérieurement mis en œuvre ou exportés au contrôle de la qualité, ce conformément aux prescriptions de la Fruit-Union suisse, et observent les instructions des organes de contrôle et de surveillance;
- présentent les demandes de subsides, accompagnées des pièces justificatives requises, dans les délais prescrits.

- 41 Les cidreries professionnelles, qui revendiquent des subsides de la Régie, doivent

- s'engager à prendre en charge des pommes à cidre de variétés choisies si, pour encourager l'écoulement, la Régie le requiert. Cette obligation se limite aux variétés Belfertapfel, Bohnapfel, Boskoop, Engishofer, Heimenhofer, Jonathan, Tobläsler et Willeroit, ainsi qu'à une quantité globale d'au maximum cinquante pour cent de la quantité de pommes nécessaire pour la fabrication des produits vendus durant une année;
- constituer, sous la forme de concentré de jus de pommes, une réserve pour l'égalisation des récoltes, requise par la Régie.

Les cidreries professionnelles ne disposant d'aucune réserve ou d'aucune réserve suffisante pour l'égalisation des récoltes doivent savoir qu'une importation de fruits à cidre ou de concentré de jus de fruits n'est autorisée que dans la mesure où les réserves pour l'égalisation des récoltes constituées au moyen des subsides de la Régie se révèlent insuffisantes.

- 42 Les prescriptions relatives aux mesures concernant l'utilisation ainsi que le genre et le montant des subsides octroyés feront l'objet d'instructions particulières de la Régie.

- 43 D'autres subsides que ceux qui sont prévus ne seront accordés que si une demande est adressée préalablement à la Régie et dans la mesure où celle-ci en a garanti l'octroi par écrit.

3000 Berne, le 15 septembre 1977

Régie fédérale des alcools  
H. Müller

## Offizielle Qualitätskontrolle in der schweizerischen Uhrenindustrie

### Sitzung der ständerätlichen Kommission

Die mit der Vorberatung des Berichtes des Bundesrates an die Bundesversammlung über die offizielle Qualitätskontrolle in der schweizerischen Uhrenindustrie beauftragte Kommission des Ständerates hat am 13. September 1977 unter dem Vorsitz von Ständerat Carlos Grosjean (Neuenburg) in Neuenburg getagt. Der Sitzung wohnten ebenfalls Staatsrat René Meylan, Verwaltungsratspräsident des Instituts für die offizielle Qualitätskontrolle in der schweizerischen Uhrenindustrie, sowie Dr. Fritz Mühlemann, stellvertretender Direktor des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit, bei.

Nachdem die Kommission das Institut für die offizielle Qualitätskontrolle besichtigt hatte, fand eine eingehende Diskussion über die Erfahrungen und Zukunftsaussichten der Qualitätskontrolle statt. Vom Bericht des Bundesrates wurde in zustimmendem Sinne Kenntnis genommen. Die Kommission behält sich vor, im Ständerat auf die Frage der Qualitätsanforderungen, die neu zu untersuchen sein werden, zurückzukommen. Schliesslich besuchten die Kommissionsmitglieder ein bedeutendes Unternehmen, das modernste Erzeugungsmittel der elektronischen Technologie in der Uhrenfabrikation anwendet.

## Contrôle officiel de la qualité dans l'industrie horlogère suisse

### Séance de la commission du Conseil des Etats

La commission du Conseil des Etats, chargée d'examiner le rapport du Conseil fédéral adressé aux Chambres fédérales, au sujet du contrôle officiel de la qualité dans l'industrie horlogère suisse, s'est réunie à Neuchâtel le 13 septembre 1977, sous la présidence du Conseiller aux Etats Carlos Grosjean (Neuchâtel) et en présence du Conseiller d'Etat René Meylan, président du conseil d'administration de l'Institut pour le contrôle officiel de la qualité dans l'industrie horlogère suisse, et de M. Fritz Mühlemann, directeur suppléant de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.

Après avoir visité l'Institut pour le contrôle officiel de la qualité, la commission a siégé et une discussion approfondie s'est déroulée sur les expériences et les perspectives d'avenir dans ce domaine. Il a été pris acte du rapport du Conseil fédéral. La commission se réserve de revenir devant le plenum au sujet des exigences de qualité qui doivent faire l'objet d'une nouvelle analyse. Enfin, les membres de la commission ont eu l'occasion de visiter une importante usine qui met en œuvre les applications les plus récentes de la technologie électronique en matière horlogère.

## Die Lage des Arbeitsmarktes Ende August 1977

Bei den Arbeitsämtern waren Ende August 1977 insgesamt 8261 Ganzarbeitslose eingeschrieben, das sind 485 oder 5,5% weniger als Ende Juli 1977 und 5830 oder 41,4% weniger als vor Jahresfrist. Der Anteil der Ganzarbeitslosen an der aktiven Bevölkerung betrug Ende August 1977 rund 0,3%. Die Zahl der beim öffentlichen Arbeitsnachweis gemeldeten offenen Stellen belief sich Ende August auf 6863 gegenüber 6719 vor Monatsfrist (+2,1%) und 5107 vor einem Jahr (+34,4%).

Bundesamt für Industrie,  
Gewerbe und Arbeit

## La situation du marché du travail à fin août 1977

A fin août 1977, 8261 chômeurs complets étaient inscrits auprès des offices du travail, soit 485 ou 5,5% de moins qu'à la fin du mois précédent et 5830 ou 41,4% de moins qu'une année auparavant. Le taux de chômage par rapport à la population active atteignait environ 0,3% à fin août 1977. A la même date, le nombre des places vacantes officiellement recensées s'élevait à 6863, contre 6719 à fin juillet 1977 (+2,1%) et 5107 une année auparavant (+34,4%).

Office fédéral de l'industrie,  
des arts et métiers et du travail

## Emissionsprogramm für das IV. Quartal 1977

Die nach dem Bundesbeschluss über Geld- und Kreditpolitik für die Emissionskontrolle zuständige Kommission hat in ihrer Sitzung vom 12. September das Emissionsprogramm für das IV. Quartal 1977 ohne Kürzungen genehmigt. Der Neugeldbetrag der bewilligten Emissionen beläuft sich auf 1,4 Milliarden Franken (gegenüber 1,6 Milliarden Franken im Vergleichsquarter des Vorjahres). Der Kapitalmarkt befindet sich nach Ansicht der Kommission nach wie vor in guter Verfassung.

## Programme des émissions pour le 4<sup>e</sup> trimestre de 1977

Lors de sa séance du 12 septembre 1977, la Commission chargée du contrôle des émissions, en vertu de l'arrêté fédéral sur la politique du marché de l'argent et du crédit, a établi le programme des émissions pour le 4<sup>e</sup> trimestre de 1977. Tous les emprunts ont été autorisés. Le prélèvement d'argent frais s'élève à 1,4 milliard de francs, contre 1,6 milliard pour la période correspondante de l'année précédente. Selon la Commission, les dispositions du marché des capitaux demeurent bonnes.

## Küderli Finanz- und Verwaltungs-AG

Militärstrasse 90, 8004 Zürich

### 6½% Anleihe 1971-83 von Fr. 10 000 000

#### Einladung zur Versammlung der Obligationäre

auf den 28. September 1977, 14.30 Uhr, im Restaurant Dupont, Bahnhofquai 7, 8001 Zürich.

##### Traktanden:

1. Bezeichnung des Tagespräsidenten und des Büros.
2. Information über den Stand des Stundungsverfahrens.
3. Wahl eines Anleiensgläubiger-Vertreters im Sinne von Artikel 1158 OR.
4. Instruktion des Gläubigervertreters.
5. Varia.

Anleiensgläubiger, die ihre Forderung im Stundungsverfahren bei der Sachwalterin, Fides Treuhandgesellschaft, angemeldet und die entweder ihre Titel bei der Sachwalterin hinterlegt oder der Sachwalterin gegenüber den Nachweis dafür erbracht haben, dass die Titel bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, dem Schweizerischen Bankverein, der Schweizerischen Kreditanstalt oder der Schweizerischen Volksbank am Tage der Versammlung hinterlegt sind, sind zur Teilnahme legitimiert. Sie haben sich über ihre Identität auszuweisen.

Andere Anleiensgläubiger können sich an Ort und Stelle bis 15 Minuten vor Beginn der Versammlung über ihren Obligationenbesitz durch Vorlegung der Titel oder durch Vorlegung einer Bescheinigung über die Hinterlegung der Titel bei einer der vier oben genannten Banken ausweisen.

Stellvertreter haben eine schriftliche Vollmacht vorzulegen.

Zürich, den 7. September 1977

Küderli Finanz- und Verwaltungs-AG:  
Der Verwaltungsrat

## Max Schläpfer Finanz AG, Riehen

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 30. September 1977, 11 Uhr, im Hotel International, Steinentorstr. 25, 4000 Basel.

##### Traktanden:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Entlastung der Kontrollstelle.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Varia.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können bis spätestens Mittwoch, den 28. September 1977, 18 Uhr, gegen Vorlage der Aktien oder eine Depot-Bescheinigung bezogen werden bei Dr. Andreas Saxer, Falknerstrasse 26, 4051 Basel.

Basel, den 12. September 1977

Max Schläpfer Finanz AG  
Für den Verwaltungsrat:  
Dr. Andreas Saxer

## Sportanlagen Wildhaus AG

### Einladung zur 4. ordentlichen Generalversammlung

am 30. September 1977, um 20.15 Uhr, im Hotel Alpenrose, Wildhaus.

Traktanden: gemäss Statuten.

Die Jahresrechnung/Geschäftsbericht 1976/77 liegt ab 15. September 1977 zur Einsichtnahme im Verkehrsbüro Wildhaus auf.

Der Verwaltungsrat

## Tipografia La Commerciale SA, Lugano

Convocazione degli azionisti

### L'assemblea ordinaria degli azionisti

è convocata per venerdì 30 settembre 1977, alle ore 16, presso la sede della società in via Mercoli 8, Lugano.

##### Ordine del giorno:

1. Presentazione del conto profitti e perdite e del bilancio dell'esercizio 1976.
2. Rapporto dell'ufficio di revisione.
3. Scarico al consiglio di amministrazione.
4. Nomine e dimissioni.
5. Firme.
6. Eventuali.

Tipografia La Commerciale SA, Lugano

Der

## SHAB-Leserkreis

ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft

Inserieren Sie

Das Anlageheft Nr. 73-09461-2, ausgestellt von der Bank Leu AG, Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 4233.25 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Anlageheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen, andernfalls wird dieses Anlageheft als kassilos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG



**Klein-Computer der mittleren Datentechnik mit Floppy-Disc, Buchungs- & Abrechnungssystem, Datenerfassung, Speicherkapazität bis 64 K**

Fabrikation und Vertrieb:  
Rebuna Suter AG  
Uetlibergstrasse 350  
8045 Zürich  
Tel. 01-33 66 36/37

Zu kaufen gesucht

**Buchhaltungs-/Treuhandbüro** mit oder ohne Personal; auch Kleinstbetrieb. Raum Zürich und Aargau.

Anfragen unter Chiffre S10 Ww an Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich.

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Zu vermieten nach Vereinbarung  
**Quartier Rennweg/Bahnhofstrasse**  
**125 m² Büroräume**  
auf 2 Stockwerke aufgeteilt.  
Weitere Auskunft erteilt  
Tel. 01 34 88 00.

**Ferien und Feiertage in den Gesamt-arbeitsverträgen**

Das Sonderheft Nr. 87 informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamt-arbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 11.- auf das Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

**Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail**

Le 87<sup>e</sup> supplément donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives bi-corporatives de travail. Il contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière.

Cette publication peut être obtenue contre versement préalable de fr. 11.- sur le compte de chèques postaux 30-520. Feuille officielle suisse du commerce, Berne.



Gute Stempel und Schilder von  
**Wanger+Ulrich AG**  
8401 Winterthur Rütlistr. 10 (beim Lindspitz)  
Telefon (052) 22 65 51 immer

### Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1973-1975

Das Sonderheft Nr. 88 enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Es umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 33.- auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

### Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1973-1975

Dans le supplément no 88 sont publiés les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Il mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité.

Cette publication peut être obtenue contre versement préalable de fr. 33.- au compte de chèques postaux 30-520. Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

## Acheter ce qui prend de la valeur. Leaser ce qui en perd.

Vous ne gagnez rien à être propriétaire d'un certain nombre de voitures, en particulier s'il s'agit de véhicules d'entreprise.

Ce qui compte pour vous c'est de pouvoir en tirer un certain profit. C'est aussi, entre autres, la raison pour laquelle, aux Etats-Unis, 80% des voitures d'entreprise sont exploitées en Leasing. Si vous désirez vous aussi tirer profit des avantages fiscaux que présente le Leasing automobile, si vous en avez assez des amortissements,

des décomptes kilométriques et des tracasseries administratives, si vous désirez investir vos capitaux ailleurs, alors vous devriez nous consulter au sujet des facilités de Leasing. **AMAG LEASING** est pour vous le partenaire doté d'une gamme attractive, possédant une grande expérience et disposant d'un réseau de services très vaste en Suisse et à l'étranger.

Ecrivez-nous ou contactez-nous par téléphone.

### COUPON INFORMATION

- ☐ Veuillez nous faire parvenir votre documentation Leasing
- ☐ Nous désirons des précisions au sujet du système SALE AND LEASE BACK
- ☐ Veuillez nous contacter au téléphone pour un entretien sans engagement
- (demander M. \_\_\_\_\_)
- ☐ Nous attendons votre visite le \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_ h.

Prière de mettre une croix dans la case désirée

Coupon à expédier à: AMAG Leasing, 5116 Schinznach-Bad

204



5116 Schinznach-Bad